



Disc Publisher II

**Le robot de duplication et
d'impression CD&DVD**

MANUEL D'UTILISATION



PRIMERA

© 2005 All rights reserved. 041115

Table des matières

| | |
|--|-----------|
| Section 1 : Démarrage | 1 |
| A. Choix d'un bon endroit | 1 |
| B. Déballage et inspection | 2 |
| C. Indentification des composants | 2 |
| D. Configuration informatique PC requise | 4 |
| E. Configuration informatique Mac requise | 4 |
| F. Vue d'ensemble de l'opération | 5 |
| Section 2 : Installation du matériel et du logiciel | 8 |
| A. Installation du logiciel pour PC | 8 |
| B. Installation du logiciel pour Mac | 8 |
| C. Installation de l'appareil | 9 |
| Etape 1 : Mettre le courant | 9 |
| Etape 2 : Chargement des médias | 9 |
| Etape 3 : Installation des cartouches d'encre | 11 |
| Etape 4 : Connexion du câble USB | 11 |
| Section 3 : La création de disques pour PC | 14 |
| A. Installation du pilote du Publisher | 14 |
| B. Utiliser SureThing | 20 |
| C. Utiliser d'autres programmes de graphisme | 22 |
| D. Utiliser PRIMODVD pour créer vos disques | 23 |
| E. Utiliser le mode Kiosk | 26 |
| F. Copier un CD ou un DVD | 27 |
| Section 4 : La création de disques pour Mac | |
| A. Conditions de format pour l'impression de la surface du disque | 29 |
| B. Imprimer seulement | 30 |
| C. Utiliser Discribe 5 | 30 |
| D. Travaux en file d'attente | 45 |
| E. Options d'impression | 49 |
| F. Utilitaires de configuration | 53 |
| Section 5 : Interprétation des lampes d'indication du Publisher | 58 |
| Section 6 : Maintenance et Dépannage | 59 |
| A. Nettoyer le Publisher | 59 |
| B. Execution d'un test robotique | 59 |
| C. Test logiciel pour PC | 60 |

| | |
|--|------------|
| D. Test logiciel pour Mac | .61 |
| E. Nettoyer les cartouches d'encre | .62 |
| F. Nettoyer un média coincé | .62 |
| G. Support Technique | .62 |
| Section 7 : Spécifications techniques | .63 |
| Index | .65 |

MERCI...

...d'avoir acheté le Disc Publisher.

Le Publisher est le parfait tout-en-un pour produire des CD-R et DVD-R professionnels. Les différents formats de disques sont supportés, y compris les CD audio, les CD vidéo, les disques de données... L'opération est simple et complètement automatique une fois que la tâche a été lancée.

Avant de commencer à utiliser votre Disc Publisher, lisez ce manuel attentivement. Ce guide opérationnel est complet. Etape par étape, il vous permettra de créer rapidement et facilement des disques avec votre nouveau Disc Publisher.

Un guide d'utilisateur séparé est fourni avec votre Publisher, pour plus d'explications sur les logiciels PrimoDVD et Discribe.

NOTIFICATION ET CONVENTIONS :

À partir de ce paragraphe, les notifications et les conventions suivantes s'appliqueront

Le Disc Publisher sera nommé simplement : le Publisher.

Les disques optiques, qui peuvent inclure les différents types de disques tels que CD-R, CD-RW, DVD-R et plus, feront référence à CD ou à disques. Veuillez noter qu'afin de copier ou d'enregistrer des DVD, vous devrez avoir acheté la version DVD-R du Publisher.

A. CHOIX D'UN BON ENDROIT

- Placez le Publisher à un endroit avec une circulation d'air adéquate à l'accumulation interne de la chaleur. Vous aurez besoin d'au moins 61 cm d'espace au dessus du produit afin de permettre facilement l'ouverture du capot.
- Ne placez pas le Publisher près d'une source de chaleur, comme des radiateurs, conduits d'air, à une poussière excessive, aux vibrations mécaniques, aux chocs ou à une place exposée au soleil.

B. DEBALLAGE ET INSPECTION

Quand vous déballez votre Publisher, inspectez le carton pour être sûr qu'il n'y ai pas eu de dommages durant le transport. Vérifiez si tous les accessoires sont bien présents dans l'emballage. Les éléments suivants doivent être inclus :

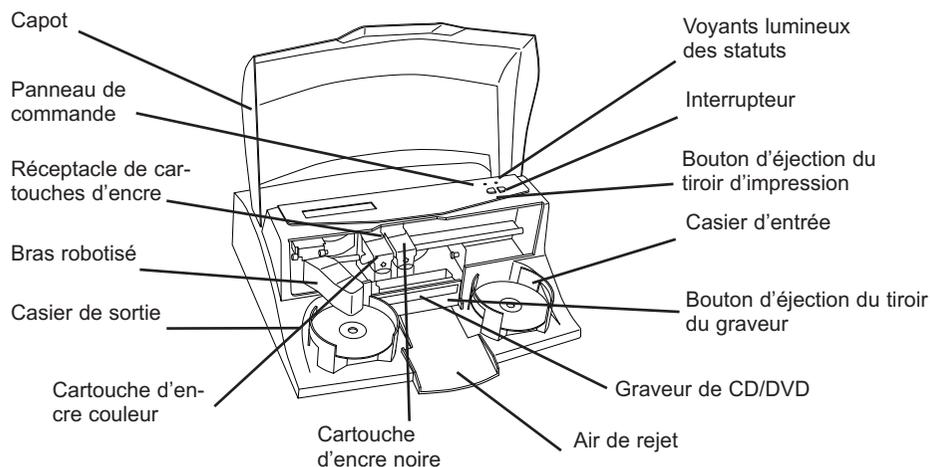
- Disc Publisher
- Casiers d'entrée et de sortie en plastique gris
- Alimentation avec cordon secteur
- Une cartouche d'encre couleur (CMY)
- Une cartouche d'encre noire monochrome
- Un disque d'installation de démarrage rapide (utilisation pour les deux modèles (CD-R et DVD-R))
- Un câble d'interface USB 2.0 (beige)
- Une carte de garantie
- Le manuel de d'utilisation, le guide rapide de démarrage et autre information sur les impressions

Conservez le carton, ainsi que les emballages, vous pourriez en avoir besoin si vous souhaitez transporter votre Publisher, ou certains de ses accessoires

C. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

Plan de face et de dessus

Cette illustration représente le Publisher, panneau de commande, boutons, voyants lumineux d'indication, casiers d'entrée et de sortie et autres composants.



Le **bras robotisé** déplace les disques du casier d'entrée, au graveur, puis à l'imprimante pour finir au casier de sortie.

Le **graveur de CD/DVD** est automatiquement chargé et déchargé par le bras robotisé.

Le **bouton d'éjection du graveur** l'ouvre et le ferme manuellement. Lors d'une opération normale, le lecteur est contrôlé automatiquement et ce bouton n'est pas utilisé.

Le **panneau de commande** contient des voyants lumineux et les boutons de contrôle du Publisher.

Les **voyants lumineux** indiquent si la machine est sous tension. Ils clignotent également dans certains cas pour indiquer une erreur ou tout autre état du Publisher. La section 4 est une explication complète des états des voyants lumineux.

L'**interrupteur** permet de mettre sous tension ou hors tension le Publisher.

Quand le **capot** supérieur est ouvert, le **bouton de changement des cartouches** d'encre est utilisé pour positionner le réceptacle de cartouches afin de faciliter le changement des cartouches d'encre.

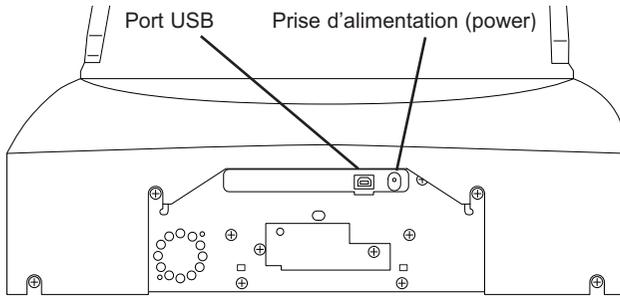
Les **casiers d'entrée et de sortie** sont placés en dessous du capot supérieur du Publisher. Les casiers supporteront jusqu'à 25 disques. Le casier du côté droit est le casier d'entrée pour les disques vierges et le casier du côté gauche est le casier de sortie pour les disques terminés.

L'**aire de rejet** est l'endroit où sont rejetés les disques invalides s'ils ne passent pas l'essai de vérification du logiciel. Les disques glissent en bas de la rampe devant votre Publisher.

Le **capot** est en plastique solide qui protège votre Publisher de la poussière et des interférences.

Le **réceptacle de cartouche** contient la cartouche d'encre couleur sur sa gauche et la cartouche d'encre noire monochrome sur sa droite.

Plan de derrière



L'**interface USB 2.0** est connectée à un port USB 2.0 ouvert sur votre PC avec un câble USB 2.0 standard, inclus avec votre Publisher.

La **prise d'alimentation** se connecte à l'adaptateur 100V~240V 12V inclus, qui se connecte au secteur.

D. CONFIGURATION INFORMATIQUE PC REQUISE

Avant de commencer, il est important de vérifier si votre PC est au dessus de la configuration minimum requise. Voici ce dont vous avez besoin pour copier des disques en 8X ou plus avec le logiciel Prassi PrimoDVD 2.0 :

- 700 MHz ou plus Pentium III / IV qui fonctionne avec Windows 2000 ou XP
- 512 Mo de RAM ou plus
- Au moins 10 GB d'espace libre sur le disque dur
- Port USB 2.0 disponible

Si votre PC n'a pas au moins cette configuration système minimum, l'utilisation de votre Publisher ne sera pas optimisée.

E. CONFIGURATION INFORMATIQUE MAC REQUISE

Avant de commencer, il est important de vérifier si votre ordinateur est au dessus de la configuration minimum requise. Voici ce dont vous avez besoin pour graver et imprimer des disques avec le logiciel Discribe :

- G4 d'une puissance de 700 MHz ou plus qui fonctionne avec OS X version 10.2 ou plus
- 256 Mo de RAM ou plus
- Au moins 2 GB d'espace libre sur le disque dur (et au moins 6 GB

pour la version DVD)

- Port USB 2.0 disponible
- Ne connectez pas votre Publisher sur un hub USB ou sur le port USB de votre clavier. Il doit être connecté directement sur un port USB 2.0.

Si votre ordinateur n'a pas au moins cette configuration système minimum, l'utilisation de votre Publisher ne sera pas optimisée.

F. VUE D'ENSEMBLE DE L'OPERATION

Votre nouveau Publisher est automatisé, dispositif de précision destiné à l'édition continue de disques. Ce qui suit est une description du processus complet du travail de duplication et d'impression de votre Disc Publisher :

1. 25 disques vierges maximum peuvent être installés en une fois dans le casier d'entrée.(Diagram 1)

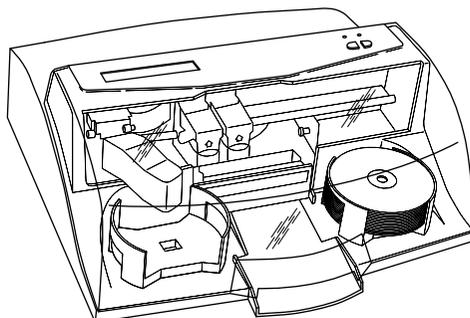


Diagram 1

2. Le Publisher a un bras robotisé intégré qui prend un disque à la fois dans le casier d'entrée.
3. Le graveur s'ouvre automatiquement et le bras y place le disque à graver.(Diagram 2)

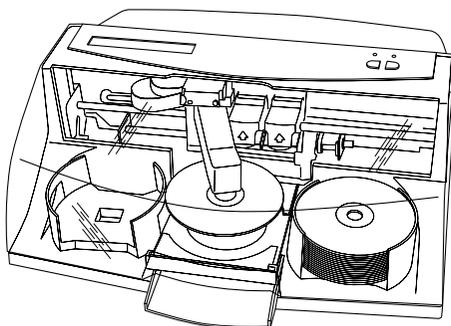
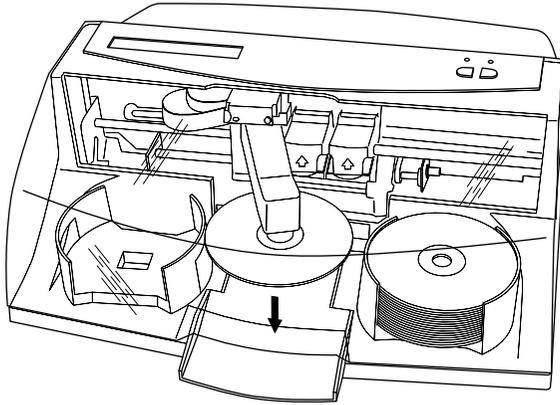


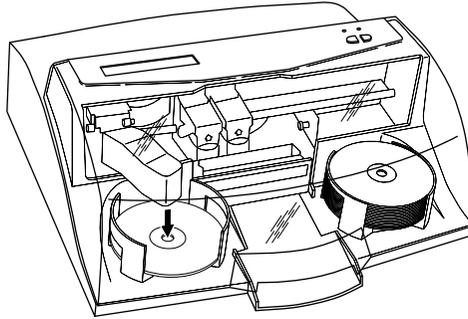
Diagram 2

4. Le tiroir du graveur se ferme ensuite automatiquement. Grâce au contrôle du logiciel, vous pouvez faire un test sur chaque disque avant d'enregistrer. Si un disque ne passe pas (ce qui veut dire qu'une partie ou tout le disque n'est pas enregistrable), le bras l'enlèvera du graveur et l'enverra dans l'aire de rejet.



5. Le graveur écrit maintenant sur le disque. Si vous voulez enregistrer un disque plein de données, vidéo ou musique (650 MB), le temps d'enregistrement est d'environ 3 minutes et demi. Pour un DVD plein, l'enregistrement est d'environ 10 minutes. La plupart des travaux ne remplissent pas entièrement le disque, donc le temps d'enregistrement est beaucoup plus court que cela. Après l'enregistrement, le graveur s'ouvre automatiquement, le bras vient chercher le disque. Le graveur se ferme et le plateau de l'imprimante s'ouvre. Le bras dépose le disque sur le plateau de l'imprimante, qui se ferme ensuite automatiquement.
6. Si la production comprend plusieurs disques, le bras insérera un disque vierge, du casier d'entrée, dans le graveur, pour commencer l'écriture.
7. Une fois que l'enregistrement est parti, le Publisher va commencer à imprimer directement sur la surface du disque. Ces enregistrements et impressions simultanés des disques augmentent considérablement la production de votre Publisher.

8. Les temps d'impression varient selon le mode d'impression sélectionné (section 3-A). Dans la plupart des cas le temps d'impression ne dépasse pas les 2 minutes. Après l'impression du premier disque, le plateau de l'imprimante s'ouvre automatiquement. Le bras emmène le disque achevé dans le casier de sortie.



9. Le processus commence et répète jusqu'à ce que tous les disques vierges soient utilisés ou suivant le nombre que vous avez indiqué par l'intermédiaire du logiciel.
10. Maintenant que vous avez compris l'ordre des opérations, il est temps d'installer votre Publisher.

Section 2 : Installation du matériel et du logiciel

Cette section décrit le processus d'installation, étape par étape, de votre Publisher. Cela inclut les informations à propos du chargement du consommable (encre et média) nécessaire pour commencer à produire des disques.

A. INSTALLATION DU LOGICIEL POUR PC

Le disque d'installation comporte un menu de Démarrage Rapide qui vous guidera à travers le processus d'installation de votre duplicateur. Veuillez vous référer à ce qui suit pour plus d'informations détaillées.

1. Placez le CD d'installation dans votre lecteur CD-ROM. L'installation va, normalement, se lancer automatiquement. Si oui, passer à 2. Sinon, suivez les étapes suivantes :
 - Double-cliquez sur Poste de Travail, puis sur l'icône du CD qui contient le logiciel d'installation
 - Double-cliquez sur **INSTALL.exe**
2. Dans l'installation de l'application, cliquez sur le bouton QuickStart Install. Cela va vous guider, étape par étape, dans le processus d'installation. A chaque étape complétée, cliquez sur Next.

B. INSTALLATION DU LOGICIEL POUR MAC

Avant d'installer Discribe, il est nécessaire de savoir que tous les logiciels doivent être installés sur le disque dur. Une fois l'installation terminée, conserver le CD-ROM avec le programme original dans un lieu sûr.

Il est nécessaire que votre compte utilisateur ait l'autorisation de l'administrateur afin d'installer une nouvelle imprimante. Vous pouvez vérifier avec votre administrateur système ou avec le support Apple que vous avez les droits administratifs ou non.

Installez le logiciel comme suit :

- a. Installer le CD-ROM du Publisher dans le lecteur CD
- b. Double-cliquez sur l'icône du CD
- c. Double-cliquez sur le fichier Disc Publisher Installer .mpkg. Suivez les indications à l'écran.

- d. Le volume contenant le système opérationnel doit être choisi. Cliquez sur le bouton Continuer. Tous les composants seront installés à leur place
- e. Une fois l'installation complète, cliquez sur Quit.

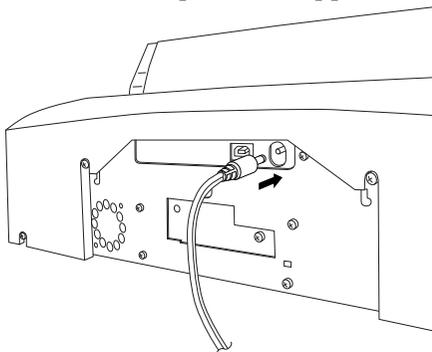
Vous avez alors installé tous le logiciel nécessaire. La section C qui suit vous expliquera comment connecter le Publisher à votre Mac.

C. INSTALLATION DU MATERIEL

Enlevez bien toutes bandes adhésives et cartons pouvant se trouver dessus ou à l'intérieur du Publisher.

Etape 1 : Mettre le courant

- Localisez la prise d'alimentation sur votre Publisher
- Branchez l'alimentation fournie dans le port prévu à cet effet situé à l'arrière du Publisher
- L'initialisation prendra à approximativement 30 secondes



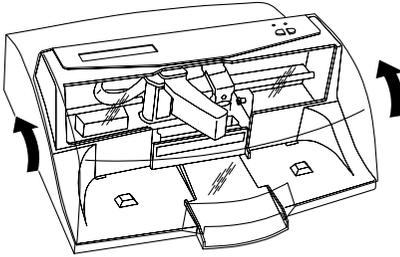
Etape 2 : Chargement des médias (disques)

NOTE : Votre Publisher peut imprimer directement sur pratiquement toutes les marques de CD/DVD à surface imprimable. Puisque les différentes marques des disques ont des surfaces imprimables différentes, vous allez peut être devoir ajuster le centrage de l'imprimante afin de l'adapter à la marque du CD/DVD que vous utiliserez. Référez-vous à la section 3 pour des informations complémentaires sur le centrage de l'impression.

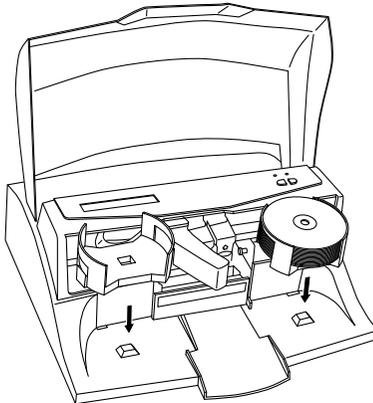
Pour un résultat d'impression optimum, utilisez les médias préconisés par Primera, car la qualité d'impression dépendra aussi de la qualité des CD/DVD imprimables.

Référez-vous aux étapes suivantes quand vous chargerez les disques dans le Publisher.

- Ouvrez le capot du Publisher



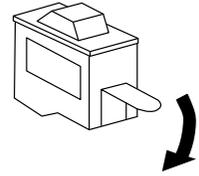
- Le Publisher va automatiquement positionner le réceptacle de cartouches d'encre, ainsi que le bras au centre, afin d'accéder facilement aux casiers.



- Charger le casier d'entrée (casier situé sur le côté droit du Publisher) avec 25 CD vierges et placez le casier sur son support.

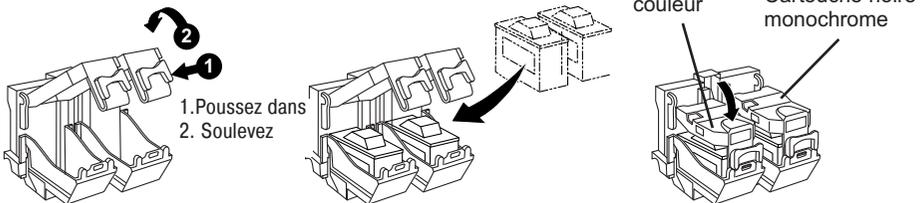
Etape 3 : Installation des cartouches d'encre

- Appuyez sur le bouton de changement des cartouches  d'encre pour amener le réceptacle de cartouches à la position de charge, et ouvrez le couvercle.
- Sortez chaque cartouche d'encre de son emballage.
- Retirez doucement l'opercule qui protège la tête d'impression de la cartouche en faisant attention à ne pas endommager l'étiquette de code barre sur le dessous de la cartouche.



NE PAS TOUCHER LA PARTIE EN CUIVRE !

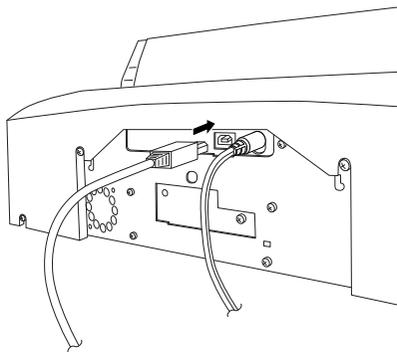
- Insérer la cartouche d'encre dans le réceptacle, l'extrémité en cuivre en premier, et remettre le couvercle en place. (Cartouche couleur à gauche, et cartouche noire monochrome à droite, dans le support)



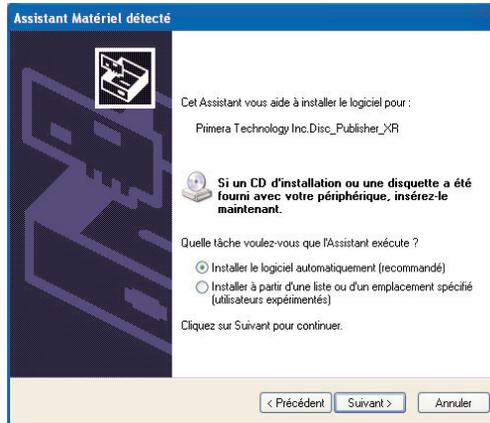
- Refermez le capot du Publisher

Etape 4 : Connexion du câble USB 2.0

Connectez le Publisher à votre PC avec le câble beige USB 2.0.

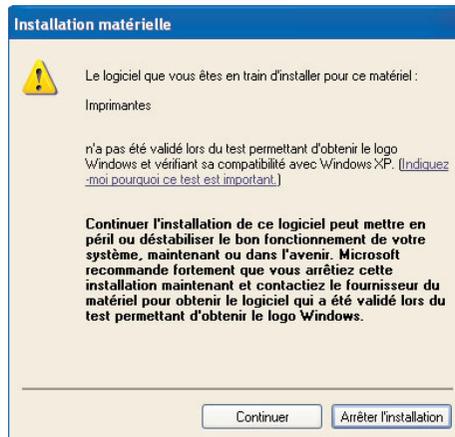


Après quelques instants, si vous utilisez Windows, celui-ci va reconnaître un nouveau périphérique et va chercher le logiciel pour l'installer.



Sélectionnez « Install the software automatically » et cliquez sur Next. Assurez-vous que le CD d'installation se trouve bien dans le lecteur.

Vous pouvez voir une notification comme celle ci-dessous déclarer que le Publisher ne passe pas le test Windows. Cliquez sur Install Anyway pour continuer à installer les pilotes de l'imprimante.

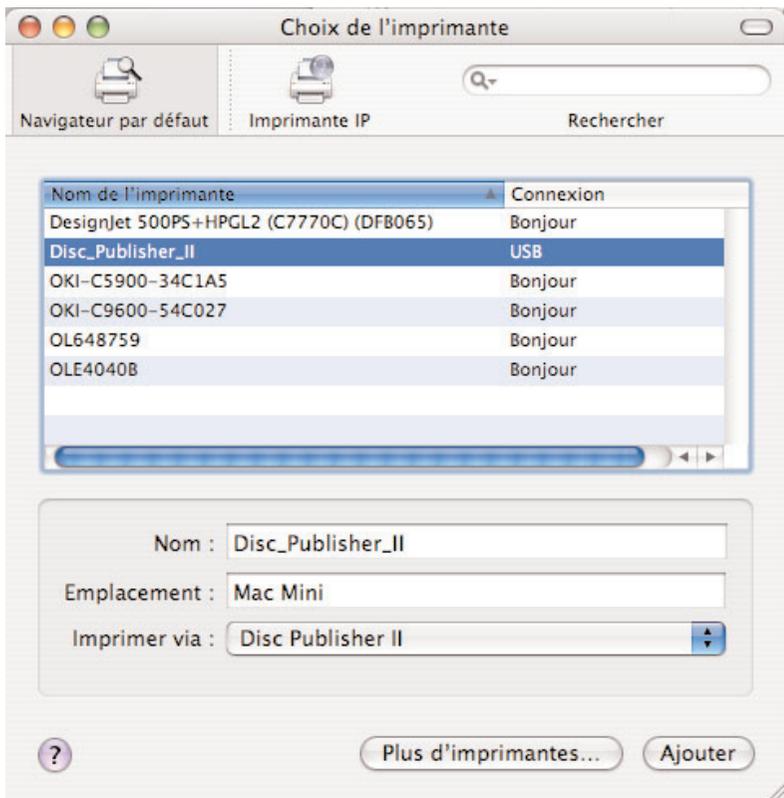


Si vous utilisez Mac, il va vous falloir ajouter l'imprimante via l'utilitaire d'installation d'imprimantes.

1. Ouvrez l'utilitaire d'installation de l'imprimante localisé dans les applications Dossiers des utilitaires



2. Cliquer sur **Add**. Sélectionner le Disc Publisher II dans la liste des imprimantes disponibles. Cliquez à nouveau sur **Add**.



Section 3 : La création de disques pour PC

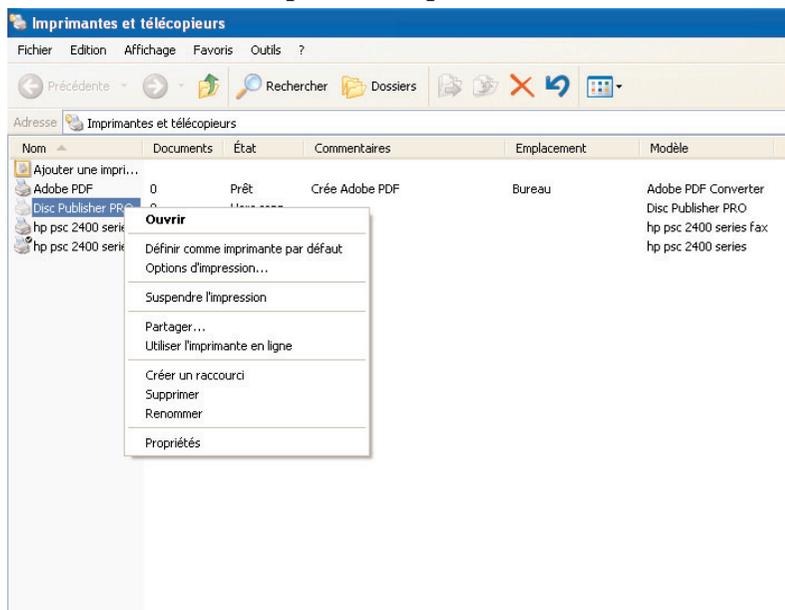
Il y a deux composants à la création d'un disque, l'impression et la gravure. SureThing CD Labeler est utilisé pour créer le design à imprimer sur vos disques. PrimoDVD 2.1 contrôle la gravure et la gestion de l'impression de l'image créée par SureThing. Ces deux applications sont décrites en détail dans cette section.

A. INSTALLATION DU PILOTE DE L'IMPRIMANTE DU PUBLISHER

Lorsque le logiciel Publisher a bien été installé, prenez un moment pour vous familiariser avec le pilote du Publisher. Ces paramètres peuvent affecter la qualité d'impression de votre appareil. Les paramètres par défaut couvriront la plupart de vos besoins. Merci de vous référer aux étapes suivantes afin de pouvoir vérifier ou changer les options d'impression:

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**. Pour Windows 2000 cliquez sur le panneau de configuration et cliquez sur **Imprimantes**. Sur XP Professionnel cliquez sur **Imprimantes et Fax**. Sur XP Home cliquez sur panneaux de configuration et ensuite sur **Imprimantes et Autres Périphériques**, ensuite, cliquez sur **Imprimantes et Fax**.

Cliquez sur l'icône du Disc Publisher avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Options d'impression**.



NOTE : *Plusieurs applications vont vous permettre de changer ces mêmes options de pilotes d'impression des écrans « Impression » et/ou « installation de l'imprimante ». Cela signifie que vous n'avez pas à revenir sur la fenêtre principale d'installation à chaque fois que vous voudrez changer une installation ou une options des pilotes d'impression. Ces applications vous donneront habituellement les mêmes choix et options, mais dans un format légèrement modifié. Certaines applications ne sauvegardent pas vos changements d'options de pilotes d'impression, mais utilisent à la place seulement vos changements pour l'image en cours.*

Format papier (Paper Size)

L'option format papier sera adaptée au CD pour imprimer sur la surface imprimable des CD et DVD.

Résolution

Sélectionnez l'option de qualité d'impression appropriée à votre image. Retenez que **Normal 600** est la plus basse qualité, mais la plus rapide, et que **Ultra Photo 4800** est la plus haute qualité, mais aussi l'impression la plus lente. Vous allez pouvoir essayer ces différentes options afin de savoir laquelle est la mieux adaptée à vos médias et aux conditions de qualité d'impression.

Type de cartouche (Cartridge Type)

Color + Black permet d'imprimer les disques en utilisant les cartouches couleur et noire. Cela préserve votre cartouche couleur en utilisant la cartouche noire pour les zones en noir. Si vous utilisez ces réglages référez vous à Calibration et Alignement (Alignment Calibration), expliqué plus bas. Sélectionnez **Color** pour imprimer en utilisant seulement la cartouche d'encre couleur. **Monochrome Black** n'utilise, pendant l'impression, que la cartouche d'encre noire.

Assortiment de couleur (Color Matching)

Cliquez sur **Color Matching** en bas de la flèche et choisissez l'option qui vous convient. Sélectionnez **None** si vous préférez la rapidité d'impression à l'exactitude des couleurs, si vous avez déjà amélioré

les couleurs de votre image pour l'impression, ou si vous avez utilisé un autre logiciel d'assortiment de couleur.

Sélectionnez **Algebraic** si vous souhaitez une balance de couleur très simple basée sur le modèle de couleur RGB (rouge - vert - bleu). Cette option vous donnera des images plus naturelles sans utiliser en général de logiciel spécifique.

Sélectionnez **PrimaColor** pour utiliser des profils assortis de couleur, écrits spécifiquement par l'éditeur pour le système de gestion de Candela Color. Cette installation automatique ajuste la couleur de votre image par rapport aux profils déterminés ou ceux par défaut. Cela donnera un assortiment de couleurs très précis pour imprimer des images photo.

Saturation de l'encre (Ink Saturation)

Cette option contrôle la saturation de l'encre sur l'image imprimée. Quand l'impression se fait sur des CD du fabricant TuffCoat, cette option peut être utilisée par défaut à hauteur de 50%. Quand l'impression se fait sur d'autres marques de CD imprimables, il faut ajuster cette option afin d'optimiser la saturation de l'encre pour la surface imprimable de votre CD. Cliquez sur les flèches du haut et du bas pour modifier le réglage de la saturation de l'encre. Les nombres les plus bas réduisent la saturation globale de l'encre, alors que les nombres les plus élevés l'augmentent.

Diamètre Central (Inner Diameter)

Cette valeur vous permet d'ajuster la taille de la surface non imprimable du centre. Les plus grands nombres rendent le centre non imprimé plus grand et les plus petits nombres font le centre non imprimé plus petit. Ce nombre est incrémenté par 0,1mm, ainsi un changement de 10 pour la taille centrale change le diamètre par 1millimètre.

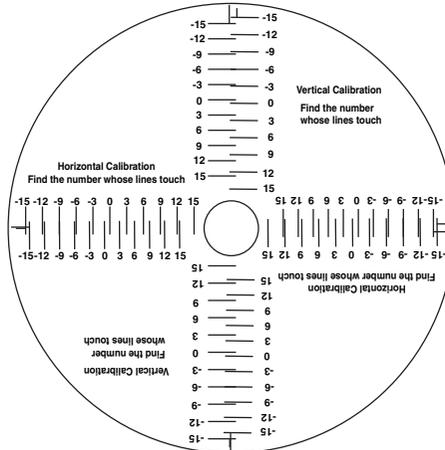
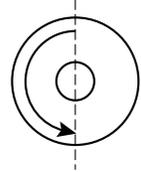
| Diamètre Central | Diamètre non imprimé |
|-------------------------|--------------------------------|
| 386 | 38,6mm (TuffCoat™, par défaut) |
| 150 | 15mm (Centre physique) |

Test de centrage

NOTE : *Votre imprimante sort de l'usine, pré calibrée pour imprimer l'image au centre du CD. Vous pouvez utiliser cet ajustement si vous avez juste besoin d'un petit réglage.*

Si vous souhaitez ne jamais vérifier vos arrangements verticaux et horizontaux calibrés à l'usine de calibrage, vous pouvez utiliser un procédé simple de calibrage pour vous assurer que vos images seront centrées quand elles seront imprimées sur un CD. Pour faire cela, référez-vous aux étapes suivantes:

1. Vérifiez qu'un disque, ainsi que la cartouche d'encre couleur soient installés dans le Publisher. Il est important d'utiliser le même disque que vous utilisez habituellement car les différentes marques de disques peuvent varier légèrement en taille. En outre, vérifiez que le Publisher soit allumé et qu'il est connecté à votre ordinateur.
2. Cliquez sur le bouton **Centering Properties Test Print**. L'imprimante va commencer à imprimer le test de calibration.
3. Quand l'impression est terminée, tournez le disque à



180° et remettez le dans le même casier d'entrée et répétez l'étape 2 avec le même disque.

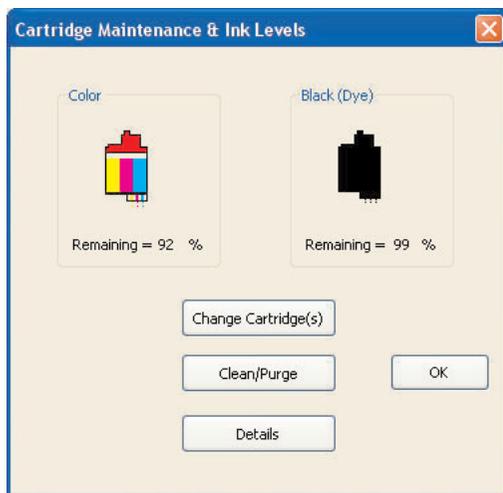
4. Quand l'impression est achevée, vous devez avoir un test d'impression qui ressemble au dessin suivant :

Avertissement du niveau minimum de l'encre

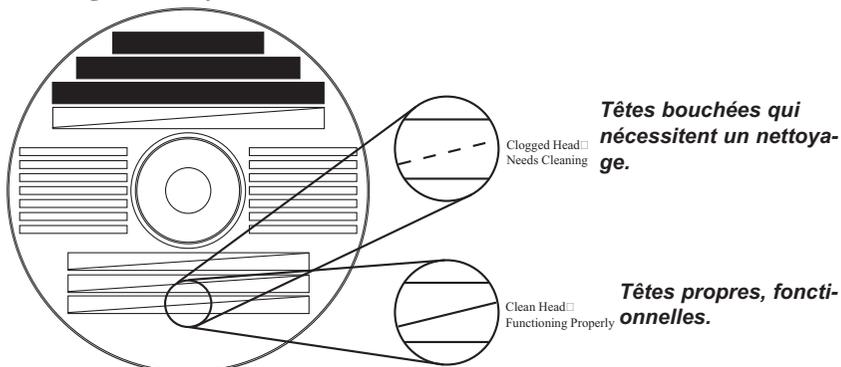
Cette installation va vous permettre de voir si le niveau des cartouches d'encre commence à être trop bas.

Niveau d'encre et maintenance des cartouches d'encre

Sélectionnez ce bouton pour afficher les niveaux d'encre ainsi que pour afficher les options de nettoyage et le changement des cartouches d'encre.



Sélectionnez le bouton **Clean** pour envoyer un simple test d'impression sur l'imprimante. Vérifiez qu'un disque se trouve bien dans le casier d'entrée et que le couvercle est fermé. Ce test d'essai purge les têtes d'impression des cartouches d'encre et vous informe si le jaune, le magenta, le cyan ou le noir ont une tête bouchée.



Têtes bouchées qui nécessitent un nettoyage.

Têtes propres, fonctionnelles.

Si une de ces couleurs n'apparaît pas au test, répétez la procédure de nettoyage. Si des têtes apparaissent toujours bouchées, ôtez la cartouche et essuyez doucement le secteur de la tête avec un tissu propre et humide. Si après plusieurs nettoyages, la couleur n'apparaît toujours pas sur le test d'impression, c'est que la cartouche peut être endommagée ou vide, et doit être remplacée.

Sélectionnez le bouton **Change** pour installer une nouvelle cartouche d'encre ou pour réinstaller une cartouche précédemment utilisée. Une fois que la cartouche est remplacée comme dans l'instruction de la section 2-C, sélectionnez suivant le cas, **New Cartridge Installed (nouvelle cartouche)**, ou **Old Cartridge Installed (ancienne cartouche)**. Ces choix sont nécessaires pour que l'imprimante détermine le niveau d'encre des cartouches.



Sortir les disques par l'aire de rejet

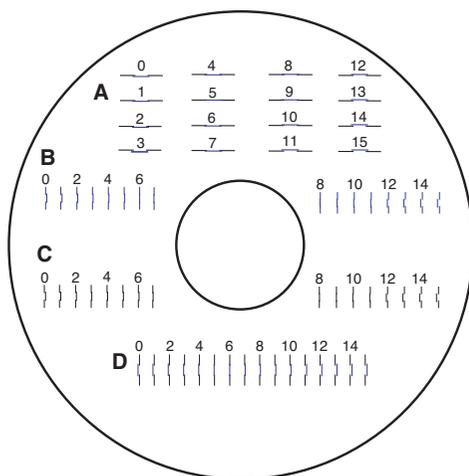
Par défaut, le bac de sortie est le casier de gauche (Normal), excepté pour le mode Kiosk, où les disques terminés sont éjectés par l'aire de rejet. Dans PrimoDVD, cliquez sur **Robotique**, puis sur **Options** et choisissez le **Mode Kiosk**.

Impression bidirectionnelle

Quand cela est possible, le Publisher peut imprimer en bidirectionnel pour plus de rapidité. Si vous l'utilisez, il est nécessaire de bien régler le calibrage de l'alignement décrit plus loin. Sachez que ces réglages sont sauvegardés sur votre ordinateur, et qu'il faudra les refaire si vous mettez le Publisher sur un autre PC.

Le calibrage de l'alignement

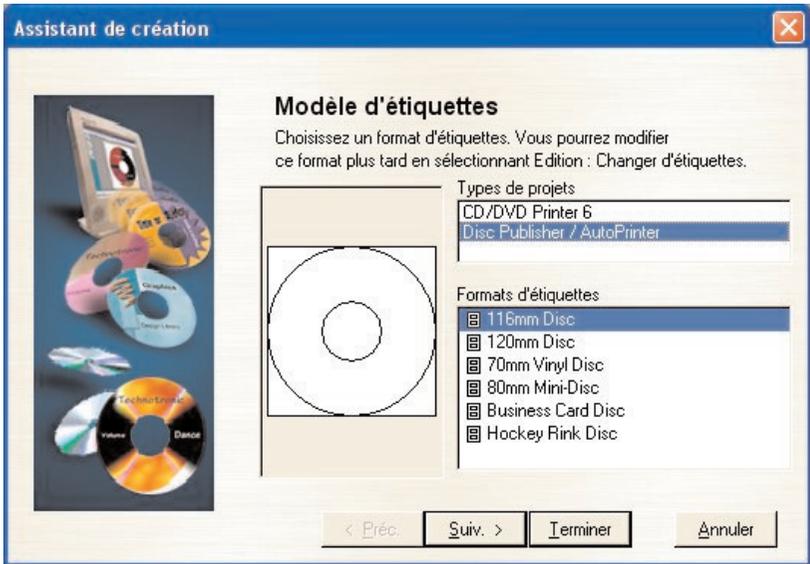
Cela va vous permettre de créer un test d'impression qui va vous donner des valeurs afin de configurer votre imprimante pour l'impression bidirectionnelle et d'aligner les cartouches noire et couleur pour une impression Couleur+Noir. Il est important de refaire ces réglages pour ces 2 utilisations, à chaque fois que vous changez une cartouche d'encre. Pour imprimer, cliquez sur **Propriétés du calibrage de l'alignement**, puis sur **Oui**. Le disque imprimé doit ressembler à celui-ci:



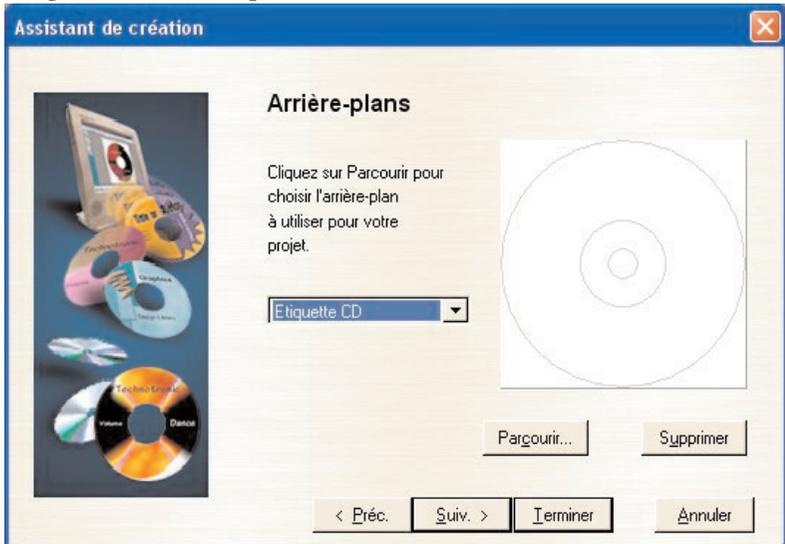
B. UTILISER SURETHING

Le logiciel SureThing Disc Labeler inclus dans votre Publisher est un bon outil permettant de créer votre design avec la même performance que les professionnels. Vous pouvez utiliser SureThing's Smart Designs pour labelliser rapidement vos disques ou importer aisément vos propres dessins en les important avec les formats les plus courants. La section d'aide en ligne vous fournira également des instructions complètes sur tous ces éléments. Le suivant est un sommaire pour créer un design basique:

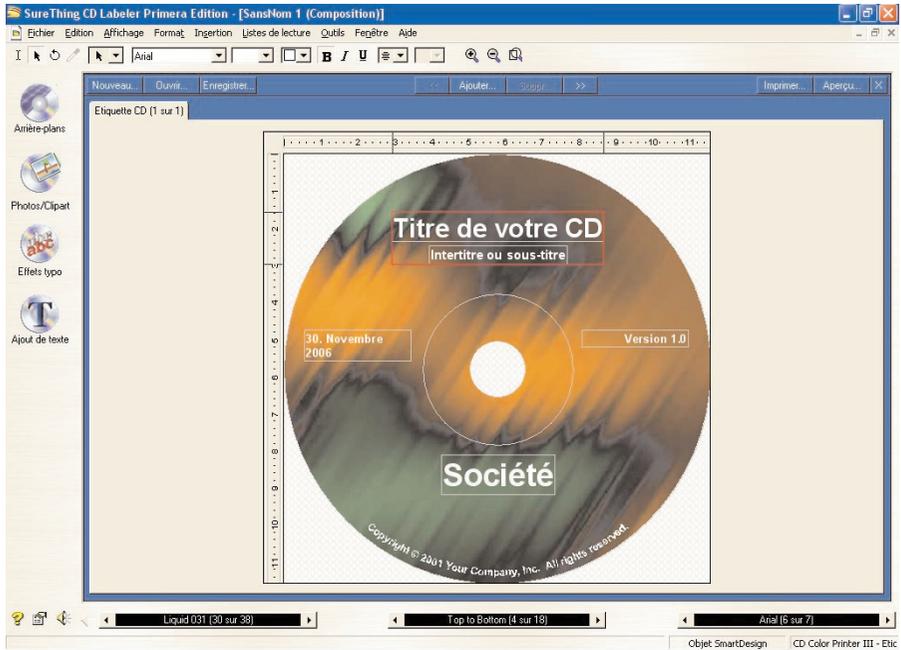
1. Cliquez sur **New...**



2. Sélectionnez **Disc Publisher/AutoPrinter** dans le champ Label Products et cliquez sur **Next**.
3. Cliquez sur **Browse** pour choisir une image de fond incluse dans le logiciel, ou cliquez sur **Clear** afin d'importer votre propre image ou dessin. Cliquez sur **Next**.



4. Parcourez **Use smart Designs** pour trouver différents modèles de dessins. Dé sélectionnez cette option si vous préférez composer votre propre création. Lorsque c'est fini, cliquez sur **Next**.
5. Cliquez sur **Finish**. Vous devriez voir votre création finalisée maintenant. Double cliquez sur la boîte texte pour modifier la police. Si vous voulez importer vos propres graphiques, cliquez sur **Photos/Clipart** pour chercher les images. Il y a plusieurs symboles standard fournis dans ce logiciel.



6. Lorsque vous êtes satisfait du résultat, sauvegardez sur vos répertoires au format (*.STD).
7. Fermez ensuite SureThing CD Labeler. Pour une performance optimale, n'ouvrez pas SureThing lorsque vous éditez un disque avec PrimoDVD 2.1.

C. UTILISER D'AUTRES PROGRAMMES DE GRAPHISME

Alors que SureThing répondra aux principaux besoins, quelques personnes préfèrent utiliser d'autres programmes graphiques, pour cela nous vous offrons la possibilité de créer vos fichiers d'impression (*.PRN) pour toutes les applications.

Votre Publisher supporte deux types de format d'impression dans PrimoDVD 2.1:

- *.STD – SureThing CD Labeler
- *.PRN – Fichiers d'impression créés sous le pilote d'impression du Publisher

Fichier *.STD

Ces fichiers sont créés dans SureThing CD Labeler. C'est le fichier type d'impression, il est recommandé car il offre la meilleure flexibilité.

Fichier *.PRN

Ce sont des fichiers virtuels adaptés à tous types d'applications graphiques Windows. Au lieu de lancer l'impression vers une imprimante, vous lancez cette impression vers le fichier. Dans quelques programmes, vous pouvez imprimer directement de la page d'impression du logiciel, sous le pilote d'impression de la marque et du modèle d'imprimante que vous avez installé sur votre Publisher, vers un fichier *.prn. Adobe Illustrator et CorelDRAW sont les exemples de logiciels dans ce cas. D'ailleurs les applications graphiques les plus connues vous permettent d'imprimer directement vers un fichier.

Si votre logiciel de graphisme n'est pas capable d'imprimer directement vers un fichier, vous devez alors vous diriger vers le panneau de configuration Windows, puis vers l'imprimante où vous pourrez sélectionner un port disponible pour l'impression. Vous serez alors capable d'imprimer de n'importe quelle application.

Note : *Vous devez changer le port arrière pour un port USB avant de pouvoir imprimer*

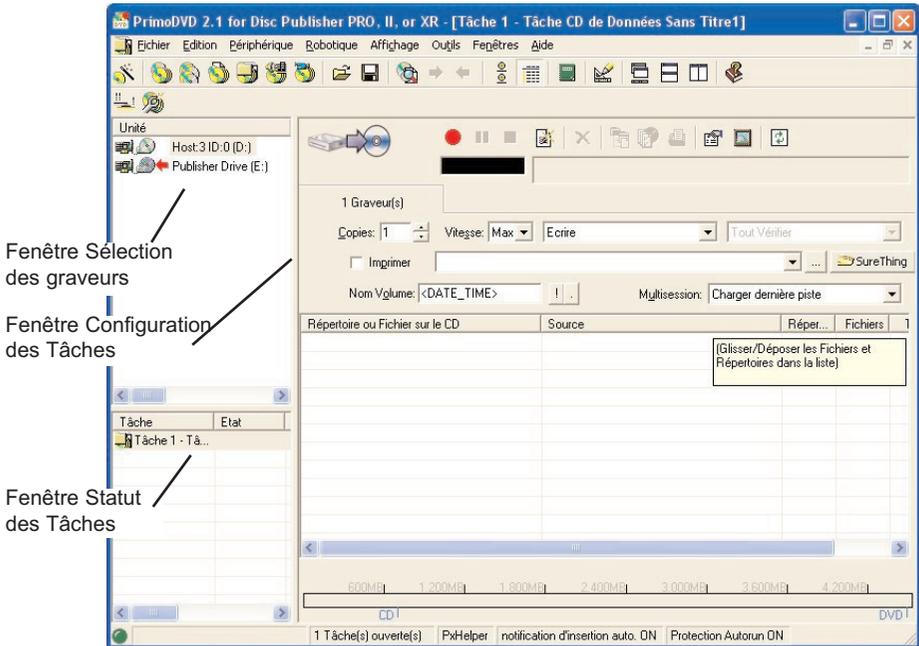
D. UTILISEZ PRIMODVD POUR CREER VOS DISQUES

Maintenant que vous avez conçu le design du disque, vous êtes prêt à l'éditer.

L'exemple d'utilisation de PrimoDVD donné dans ce chapitre est basé sur une tâche de copie Audio. Merci de bien vouloir vous référer au guide d'utilisation inclus dans le disque d'installation au format Adobe Acrobat. Nous vous conseillons d'imprimer ce manuel avant d'utiliser le logiciel.

Pages d'utilisation

Il existe réellement une page d'utilisation à connaître pour faire fonctionner le logiciel PrimoDVD. Elle est appelée **Fenêtre d'Application**, et elle ressemble à cela :



Dans cette page, il y a plusieurs fenêtres de tailles ajustables permettant de vous indiquer l'évolution des opérations : **la Sélection des graveurs**, **la Configuration des Tâches** et **le Statut des Tâches**. Une sous fenêtre appelée Journal est aussi disponible dans la barre d'outils sous affichage. Voici une simple explication de chaque fenêtre :

- **Sélection des graveurs**. Liste des graveurs disponibles et identifiés de votre ordinateur. En général, votre configuration est composée de deux graveurs : un installé dans votre PC et celui du Publisher.
- **La configuration des Tâches**. C'est un panneau où apparaît le contenu de chaque tâche. Vous pouvez sélectionner un travail en cliquant dessus. Chaque panneau contient toutes les informations nécessaires au bon fonctionnement de cette tâche, incluant le nom du fichier source, le nombre de copies, etc...Il y a également un panneau permettant de suivre chaque moment de l'état d'avancement de la tâche.

- **Le statut des Tâches.** A chaque tâche formée correspond une fenêtre de statut en bas à gauche de la page. Lorsque les tâches sont lancées, cette liste nous informe de la progression et du nombre de copies faites à chaque moment. Cette fenêtre peut être cachée en cliquant sur affichage dans la barre d'outils.

Un journal qui permet d'enregistrer toutes les actions et les réponses du système, est aussi disponible dans une fenêtre sous affichage puis **afficher journal**. Si un problème non visible par l'ordinateur apparaît lorsque vous n'êtes pas présent, vous pouvez vous référer à cet historique pour identifier d'où vient l'erreur. Le journal peut être sauvegardé (fait automatiquement chaque fois que vous quittez le logiciel). Lorsque le journal est plein, il efface progressivement les anciennes entrées.

Mode d'enregistrement

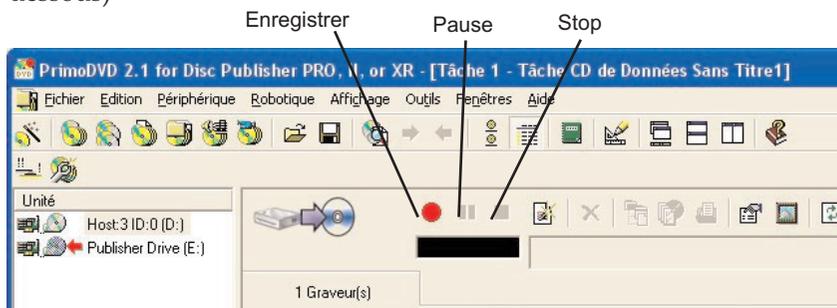
Ces trois modes d'enregistrement courants sont disponibles : l'enregistrement classique, le mode test, le mode vérification.

L'enregistrement classique permet d'enregistrer les disques sans les tester, ni les vérifier, bien entendu si vous êtes confiant au sujet de la source des disques que vous utilisez. Ce mode vous apportera la plus rentable des possibilités.

Le mode test permet de contrôler toutes les opérations de la gravure sans que le laser ne grave de disques. Il permet aussi de valider la source du média utilisé avant la copie définitive.

Le mode vérification permet de comparer l'information originale à celle copiée. A noter : Le temps de la comparaison et de la vérification correspond à celui de la simple gravure. Tous les disques qui ne seront pas enregistrés seront rejetés par la rampe centrale.

Après que votre tâche soit configurée, chacune d'entre elles peut être lancée en cliquant sur le bouton rouge en haut de la page. (Voir-ci dessous)



Vous pouvez mettre en pause ou stoppez l'évolution de la tâche en cliquant sur le bouton approprié dans la page représentée ci-dessus. Vous pouvez reprendre l'achèvement de cette même tâche en cliquant à nouveau sur le bouton pause.

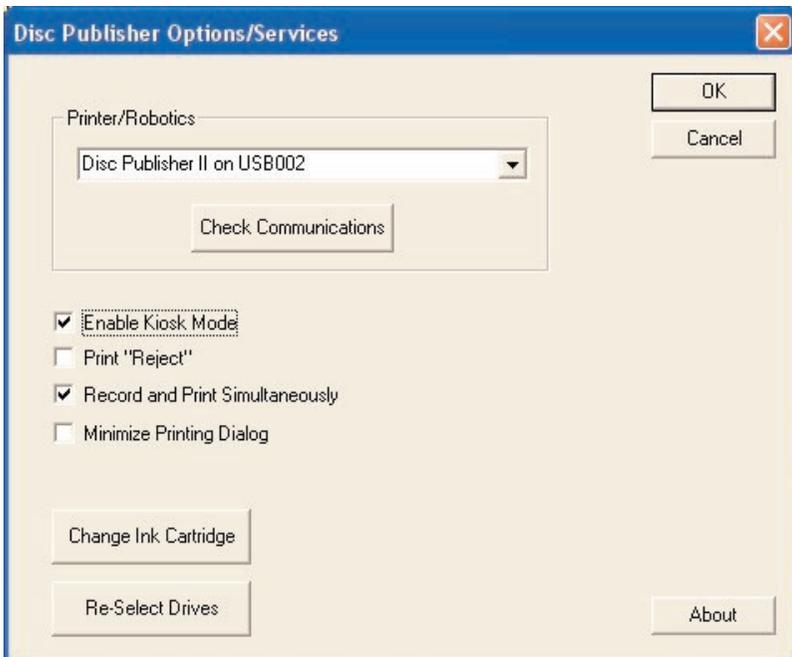
Le bouton stop annulera tout enregistrement en cours et causera le rejet du disque dans la rampe centrale. Il terminera donc la tâche.

Enregistrer, stopper et pause se lance également de la barre d'outils en haut de la page d'utilisation.

E. UTILISER LE MODE KIOSK

Le Mode Kiosk permet d'utiliser les 2 bacs comme bacs d'entrée, afin de doubler la capacité de 25 à 50 disques. Les disques une fois terminés seront éjectés par l'aire de rejet. Avec le Mode Kiosk, tous les disques sont éjectés par cette même rampe. Primera propose un Mode Kiosk, en option, qui contient un troisième bac de sortie pour recueillir les disques. Ce kit est disponible chez votre revendeur. Il fonctionne comme cela:

1. Dans PrimoDVD 2.1, cliquez sur **Robotics**, puis sur **Options** dans le menu principal.



2. Dans la boîte de dialogue des **Options**, choisissez **Enable Kiosk Mode**.
3. Si vous souhaitez que le Publisher inscrive **Reject** sur les disques rejetés, sélectionnez **Print Reject**.

F. COPIER UN CD OU UN DVD

Maintenant vous êtes prêt pour enregistrer une tâche. Dans cet exemple, nous nous sommes basés sur une simple copie de CD Audio. Vous trouverez plus de détails à propos des autres types de formats (Disques de données, vidéo CD, etc.) sur le guide d'utilisation PrimoDVD. D'ailleurs une aide est incluse dans la page d'utilisation.

La copie de Disque à Disque peut être utilisée pour copier n'importe quel master CD ou DVD. Une image temporaire du master est stockée sur le disque dur de votre ordinateur, comme un format Primo Global Image (*.gi), dans un fichier temporaire.

La copie de Disque à Disque est recommandée pour tous les types de CD ou DVD (CD Audio, CD de Données, CD d'installation, CD Vidéo, DVD, DVD-ROM...)

Etape 1: Select File – New Job – Disc-to-Disc Copy ou sélectionnez Disc to Disc Copy de la fenêtre de démarrage de Primo.

Etape 2: Sélectionnez le drive que vous allez utiliser comme lecteur : Cliquez à droite de la souris et choisissez **Select/Deselect as Reader** dans le menu. La flèche verte indique que le lecteur est sélectionné.

| Unité | Etat | Description |
|--|---|------------------------|
|  Host:3 ID:0 (D:) |  | Philips DROM6216 |
|  Publisher Drive (E:) |  | Pioneer DVD-RW DVR-109 |

Configuration avec le drive de l'ordinateur sélectionné comme lecteur.

| Unité | Etat | Description |
|--|---|------------------------|
|  Host:3 ID:0 (D:) |  | Philips DROM6216 |
|  Publisher Drive (E:) |  | Pioneer DVD-RW DVR-109 |

Configuration avec le drive du Publisher sélectionné comme lecteur – Recommandé.

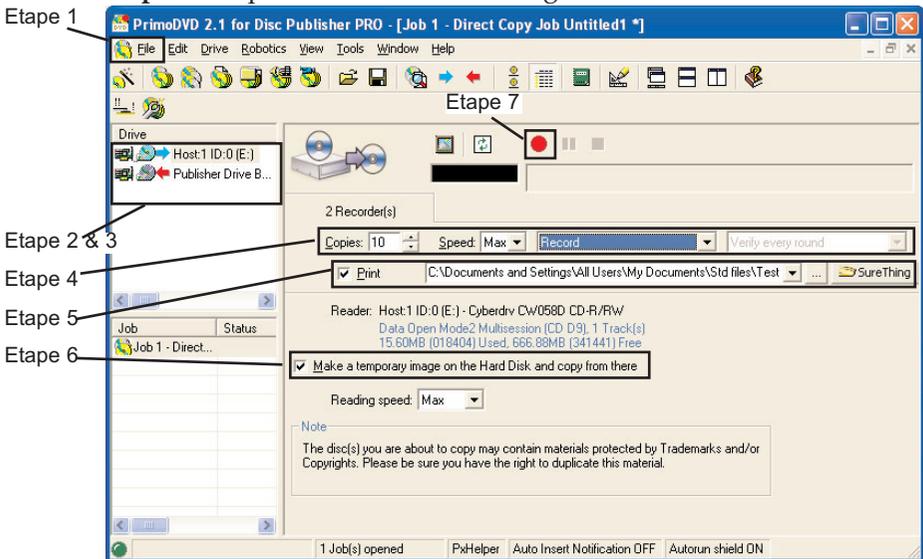
Etape 3: Sélectionnez le graveur qui enregistrera vos tâches en cliquant 2 fois sur le drive dans la fenêtre Drive Status Window. Une flèche rouge pointant à gauche, indique le graveur choisi. (Cette sélection peut être faite automatiquement par le logiciel).

Etape 4: Sélectionnez le nombre de copies que vous souhaitez.

Etape 5: Cochez la boîte d'impression si vous souhaitez imprimer sur le disque. Nommez votre fichier image ou cliquez sur le bouton Browse afin d'ouvrir une boîte de dialogue qui va vous permettre de trouver votre image. Si vous n'avez pas créé votre label, cliquez sur SureThing afin de le faire. (Référez-vous à la section 3B pour savoir comment créer un label). Une fois SureThing fermé, le label créé sera associé directement à votre job.

Etape 6: Cochez Make a temporary file image on hard drive and copy from there. C'est recommandé pour toutes les configurations hardware. Ne pas la cocher pourrait causer un grand nombre de disques rejetés.

Etape 7: Cliquez sur le bouton d'enregistrement.



Note : Il est possible d'utiliser le drive du duplicateur comme graveur et lecteur. Cela est recommandé afin de réduire des variables d'enregistrement qui sont provoqués par l'utilisation de différents modèles de lecteur et de graveur.

Section 4 : La création de disques pour Mac

Il y a deux manières de reproduire, imprimer et enregistrer. Vous pouvez utiliser n'importe quel application graphique pour créer votre label à imprimer. Discribe 5.2 va vous permettre de maîtriser les données et automatiser l'enregistrement et l'impression de vos disques. Cette section décrit les deux applications en détail.

A. CONDITIONS DE FORMAT POUR L'IMPRESSION DE LA SURFACE DU DISQUE

Les drivers de l'imprimante permettent de créer des labels avec la plupart des applications graphiques. Ils centrent eux-mêmes l'image et l'adaptent automatiquement au format du CD. Vous n'avez donc pas besoin de supplément à votre logiciel préféré pour faire un CD. Créez simplement un emplacement de 120mm, placez votre image au centre et les drivers font le reste. Ils assurent l'extérieur et les diamètres intérieurs afin de former un arrondi parfait sur votre disque. Les différentes tailles de centre sont listées en section E et pourront vous aider.

Formats de labels :

- 120mm x 120mm
- Images non circulaires

Pour imprimer avec Discribe, l'image doit être dans un des formats suivants :

JPEG, TIFF, PICT, PDF, GIF, BMP, JPEG2000, MacPaint, Photoshop, PNG, QuickTime Image, SGI, TGA, et d'autres encore...

Des exemples en format EPS sont fournis dans le logiciel afin de vous aider.

Afin d'utiliser ces exemples, suivez ces étapes :

1. Ouvrez le template dans Photoshop ou Illustrator
2. Créez un nouveau cache pour votre image ou graphique (Assurez vous que le cache du template et au dessus du cache de l'image)
3. Placez votre image sur le nouveau cache. Utilisez le template comme un guide pour placer images ou graphiques
4. Avant d'imprimer ou de sauvegarder votre image dans un autre format, cacher ou effacer le template du disque. La trace du disque et son centre ne seront pas imprimés. Utilisez les seulement comme guide pour placer votre image.

B. IMPRIMER UNIQUEMENT

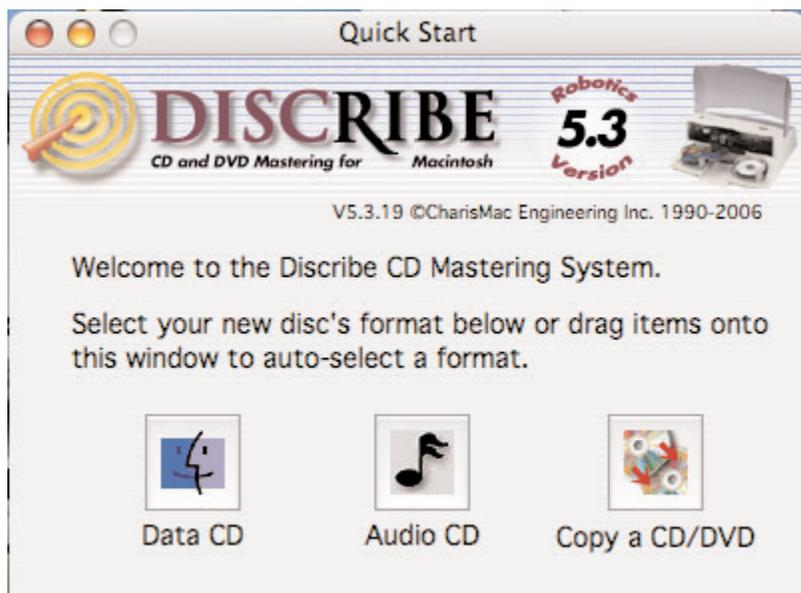
Pour imprimer, il suffit juste de suivre la procédure normale d'impression de votre application graphique. Sélectionnez le Disc Publisher II comme votre imprimante. Choisissez le nombre de copies. Le Publisher imprimera automatiquement le nombre de copies que vous aurez sélectionné.

C. UTILISER DISCRIBE 5.2

Maintenant que votre label est terminé, nous allons voir comment sélectionner les données qui seront à enregistrer sur le disque. Cela se fait à partir de CharisMac Discribe 5.2. Ce dernier permet de créer tous types de disques : données, Audio, Copie et stream jobs.

C.1 Audio

1. Double cliquez sur l'icône Discribe afin de lancer le programme. La fenêtre Discribe's Quick Start Menu s'ouvre.



2. Cliquez sur le bouton **Audio CD**. La fenêtre appropriée s'ouvre.



3. Ajoutez vos tracks aux formats AIFE, MP3, WAV, Sound Designer II (SDII) sur la fenêtre, en les faisant glisser un par un ou en sélectionnant plusieurs à la fois. Les formats tels que MP3, WAV et SDII seront convertis dans un format que Discribe pourra utiliser pour graver sur le CD. Discribe vous indiquera un endroit pour stocker vos fichiers utilisés. Sélectionner l'endroit désiré et cliquer sur le bouton **Select Your Location** pour la conversion. Une fois la conversion faite, le nouveau fichier converti sera ajouté à votre projet.

Note : Les fichiers AIFF doivent être dans un format spécifique pour que Discrabe puisse les accepter. Assurez-vous qu'il reste assez de place sur votre disque dur pour les fichiers convertis, ainsi que pour les fichiers qui sont en :

- Stéréo
- 16 Bit
- 4431 KHz

Note : Les fichiers SDII, MP2 et WAV seront convertis dans ce format, les fichiers ajoutés d'un CD audio créé n'ont pas besoin d'être modifiés, mais peuvent être quand même convertis quand vous montez votre projet audio sur l'interface. Discrabe vous indiquera où sauvegarder vos tracks extraits.

4. Cliquez sur le bouton **Audio...** pour voir la fenêtre où se trouvent les fichiers audio que vous avez dans votre projet. Vous pouvez ajouter des titres en cliquant sur le bouton **Add...** ou en enlever en les sélectionnant et en cliquant sur le bouton **Remove**. Organisez vos fichiers comme vous le souhaitez en cliquant dessus et en les faisant glisser à travers votre projet. Vous pouvez aussi les sélectionner par plusieurs et faire glisser le groupe entier vers votre projet. Discrabe vous permet aussi de choisir l'espace avant un titre (0 à 9 secondes). Il vous suffit de sélectionner le titre dans la fenêtre de Discrabe et de cliquer sur le menu **Pre-gap** et de choisir la longueur désirée.

Note : Le temps qui se trouve avant le premier morceau n'est pas modifiable. Par défaut, à partir du deuxième morceau, ce temps sera de 2 seconds au maximum.

5. Vous pouvez écouter les titres, en les sélectionnant et en cliquant sur le bouton **Play**. Si vous êtes satisfait du contenu de votre disque, vous êtes prêt pour le graver. Si vous vous trouvez toujours dans la fenêtre de sélection, cliquer sur **OK** afin de revenir à l'interface principale. Vérifier que le bon graveur est sélectionné. Si ce n'est pas le cas, rendez-vous sur le menu d'enregistrement et cliquer sur le bouton **Robot Write**.



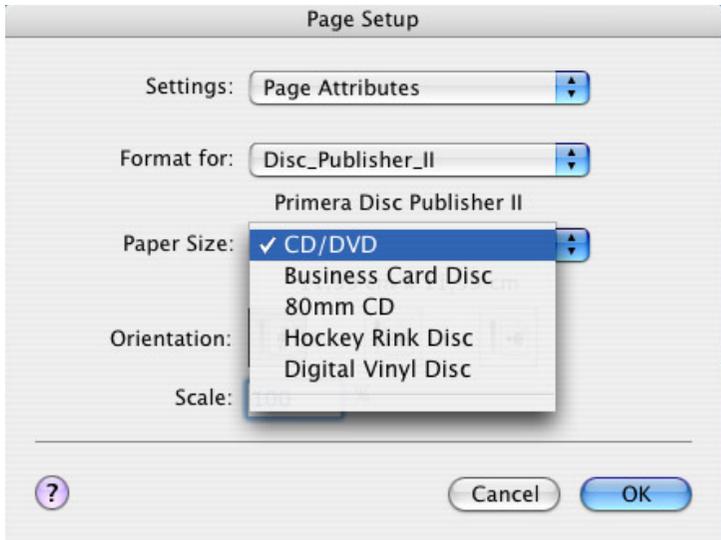
6. La fenêtre d'options du **Robot Write** va vous permettre de régler l'impression de votre image, le nombre de disques, les options d'impression et autres... Pour réglez ces options :

- a. Le **Kiosk Mode** va permettre d'optimiser le Publisher de 25 à 50 disques. Les bacs d'entrée et de sortie pourront contenir tous les CD vierges afin de doubler la capacité. Le kit Kiosk est en option, mais vous pourrez le trouver chez votre revendeur Primera.
- b. Cliquez sur le bouton **Print Image on Discs**, afin de pouvoir imprimer.
- c. Pressez le bouton **Choose Image** pour sélectionner l'image à imprimer. Vous allez alors pouvoir choisir votre image quel que soit son format (JPEG, TIFF, PICT, PDF, GIF, BMP...)



- d. **VOUS DEVEZ ABSOLUMENT CLIQUER sur Page Setup et choisir Format For pour Disc Publisher II !**
La manière de choisir la taille du papier est décrite dans la section 4-E de ce manuel.

- e. **Print Settings** permet de régler les paramètres de l'imprimante. Elles sont décrites en détail dans la section 4-E.

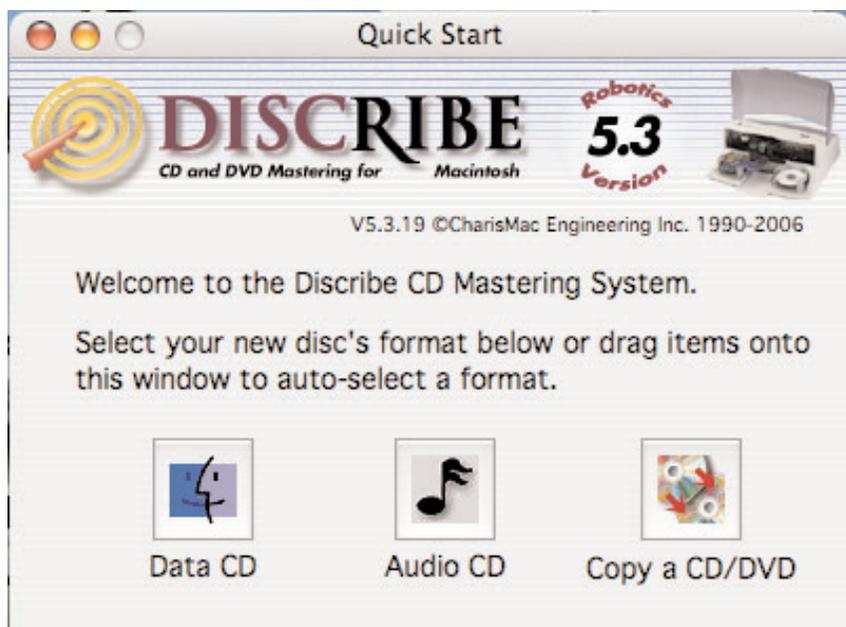


- f. Vous pouvez choisir entre **Print disc before recording** ou **Record disc before printing**. Le premier, imprimer le disque avant de l'enregistrer, est utilisé, en général, pour les disques de format Hockey Rink ou Business Card qui nécessitent un alignement spécifique. Le deuxième, enregistrer le disque avant de le graver est recommandé pour la plupart des jobs, afin d'éviter d'imprimer sur des disques dont la gravure a échoué.
- g. Si vous utiliser le mode Kiosk, vous pouvez choisir d'imprimer « Reject » sur les disques dont la gravure a échoué. Comme avec ce mode, le bac de rejet et le même que le bac de sortie, cela permet d'identifier si sur certains disques la gravure n'a pas fonctionné. Si cette option n'est pas choisie, les mauvais disques seront éjectés sans être imprimés.
- h. Sélectionnez le nombre de disques que vous souhaitez.
- i. **Stop job after Number of Writes Fail** vous permet de décider combien d'échecs consécutifs le Publisher accepte avant d'annuler un travail.

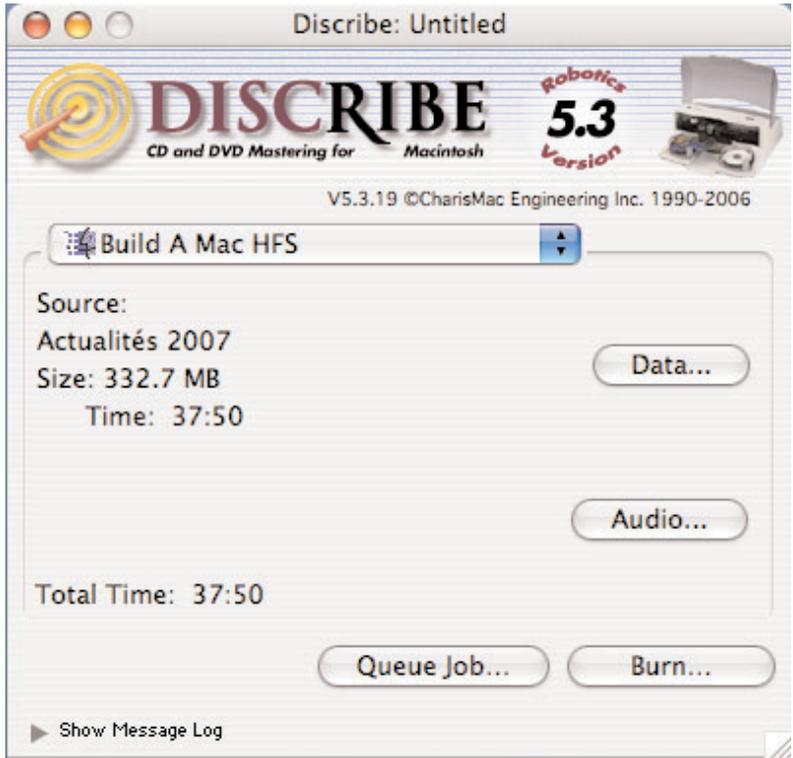
7. Une fois votre image choisie, ainsi que vos paramètres d'impression, cliquez sur Start avant de commencer le job. Vous pouvez choisir de donner la priorité à certains jobs (option décrite dans la section 4-E).

C.2 Données

1. Cliquez 2 fois sur l'icône Discribe pour lancer le programme. Le menu **Quick Start** apparaît.



2. Cliquez sur le bouton **Data CD**. La nouvelle fenêtre apparaît. Discrabe par défaut enregistre au format Mac HFS. Si vous souhaitez lire le disque sous le format PC Windows, vous devez choisir le format ISO/9660 dans le volet déroulant. Ajouter vos fichiers, un par un ou par plusieurs, en les faisant glisser jusqu'à la fenêtre.



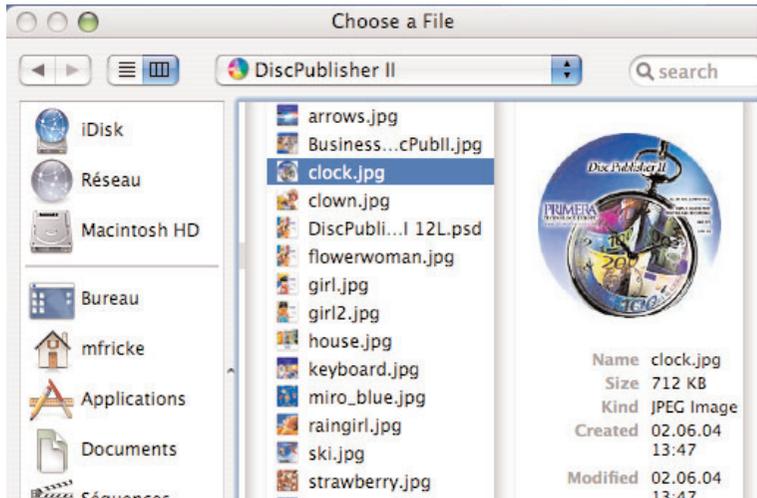
3. Cliquez sur le bouton **Data...** afin de voir les fichiers que vous avez ajoutés dans votre projet en cours. Il est possible d'en rajouter en cliquant de nouveau sur le bouton **Data...**

4. Cliquez sur le bouton **Robot Write...**

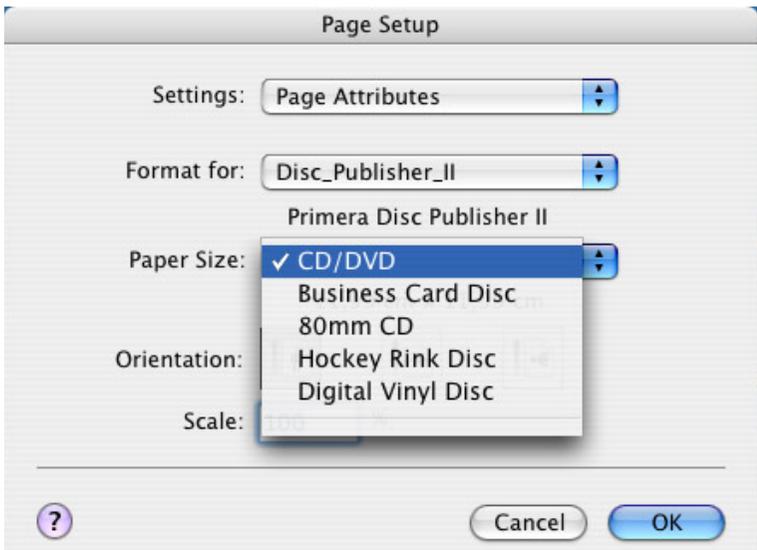


5. La fenêtre d'options du **Robot Write** va vous permettre de régler l'impression de votre image, le nombre de disques, les options d'impression et autres... Pour régler ces options :
- Le **Kiosk Mode** va permettre d'optimiser le Publisher de 25 à 50 disques. Les bacs d'entrée et de sortie pourront contenir tous les CD vierges afin de doubler la capacité. Le kit Kiosk est en option, mais vous pourrez le trouver chez votre revendeur Primera.

- b. Cliquez sur le bouton **Print Image on Discs**, afin de pouvoir imprimer.
- c. Pressez le bouton **Choose Image** pour sélectionner l'image à imprimer. Vous allez alors pouvoir choisir votre image quel que soit son format (JPEG, TIFF, PICT, PDF, GIF, BMP...)



- d. **VOUS DEVEZ ABSOLUMENT CLIQUER sur Page Setup** et choisir **Format For** pour Disc Publisher II !



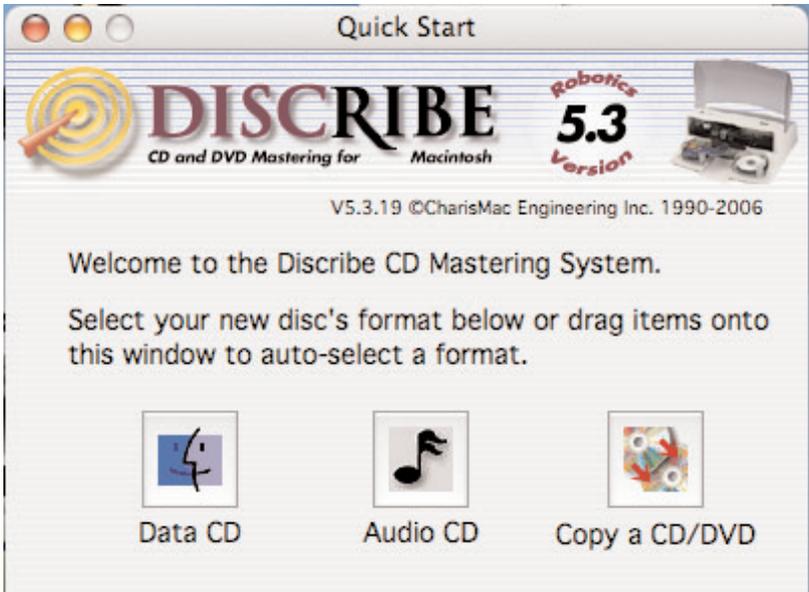
La manière de choisir la taille du papier est décrite dans la section 4-E de ce manuel.

- e. **Print Settings** permet de régler les paramètres de l'imprimante. Elles sont décrites en détail dans la section 4-E.
 - f. Vous pouvez choisir entre **Print disc before recording** ou **Record disc before printing**. Le premier, imprimer le disque avant de l'enregistrer, est utilisé, en général, pour les disques de format Hockey Rink ou Business Card qui nécessitent un alignement spécifique. Le deuxième, enregistrer le disque avant de le graver est recommandé pour la plupart des jobs, afin d'éviter d'imprimer sur des disques dont la gravure a échoué.
 - g. Si vous utiliser le mode Kiosk, vous pouvez choisir d'imprimer **Reject** sur les disques dont la gravure a échoué. Comme avec ce mode, le bac de rejet et le même que le bac de sortie, cela permet d'identifier si sur certains disques la gravure n'a pas fonctionné. Si cette option n'est pas choisi, les mauvais disques seront éjectés sans être imprimés.
 - h. Sélectionnez le **nombre de disques** que vous souhaitez.
6. **Stop job after Number of Writes Fail** vous permet de décider combien d'échecs consécutifs le Publisher accepte avant d'annuler un travail. Une fois votre image choisie, ainsi que vos paramètres d'impression, cliquez sur **Start** avant de commencer le job. Vous pouvez choisir de donner la priorité à certains jobs (option décrite dans la section 4-E).

C.3 Copier un disque

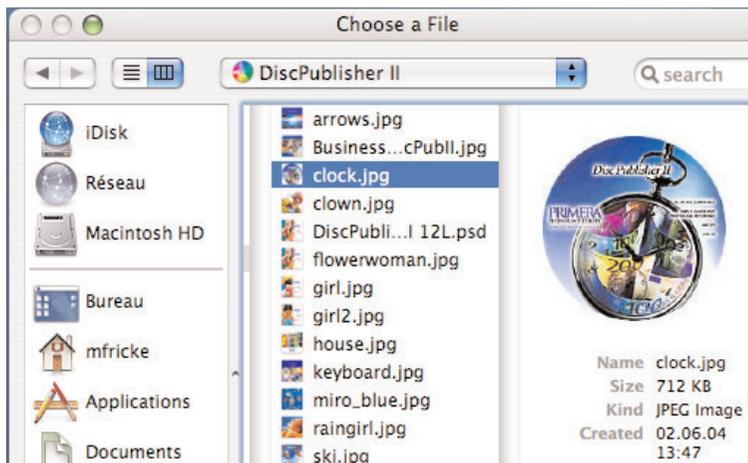
Discrite peut créer des CD ou des DVD en copiant un disque source dans un lecteur CD/DVD ou d'une image de disque. Nous allons surtout nous arrêter sur l'utilisation de l'image du disque. C'est la méthode la plus facile car cela crée une image de votre disque source sur votre disque dur. C'est très rapide et précis par rapport aux vitesses de lecture variables et aux erreurs de lecture du procédé de duplication. Pour créer une image de disque :

1. Placez votre disque source dans votre lecteur du Publisher.
2. Cliquez 2 fois sur l'icône Discribe. Le menu Quick Start apparaît.

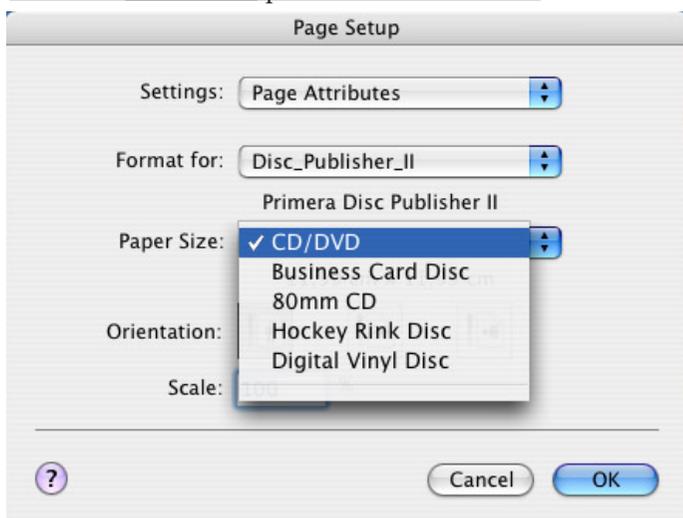


3. Cliquez sur le bouton **Copy a CD/DVD**.
4. Sélectionnez le lecteur du Publisher comme le lecteur source. (Allez directement à l'étape 7 pour copier un disque sans faire une image physique)
5. Sélectionnez le menu **Utilities** dans la barre de menu et cliquez sur **Write Physical Image**. Vous allez devoir choisir un endroit pour stocker votre image. Cliquez ensuite sur Save pour la sauvegarder.
6. Maintenant allez dans **Disc Copy Image** et allez chercher l'image que vous avez créée.
7. Cliquez sur le bouton **Robot Write...**
8. La fenêtre d'options du **Robot Write** va vous permettre de régler l'impression de votre image, le nombre de disques, les options d'impression et autres... Pour régler ces options :
 - a. Le Kiosk Mode va permettre d'optimiser le Publisher de 25 à 50 disques. Les bacs d'entrée et de sortie pourront contenir tous les CD vierges afin de doubler la capacité. Le kit Kiosk est en option, mais vous pourrez le trouver chez votre revendeur Primera.

- b. Cliquez sur le bouton **Print Image on Discs**, afin de pouvoir imprimer.
- c. Pressez le bouton **Choose Image** pour sélectionner l'image à imprimer. Vous allez alors pouvoir choisir votre image quel que soit son format (JPEG, TIFF, PICT, PDF, GIF, BMP...)



- d. **VOUS DEVEZ ABSOLUMENT CLIQUER sur Page Setup et choisir Format For pour Disc Publisher II !**



La manière de choisir la taille du papier est décrite dans la section 4-E de ce manuel.

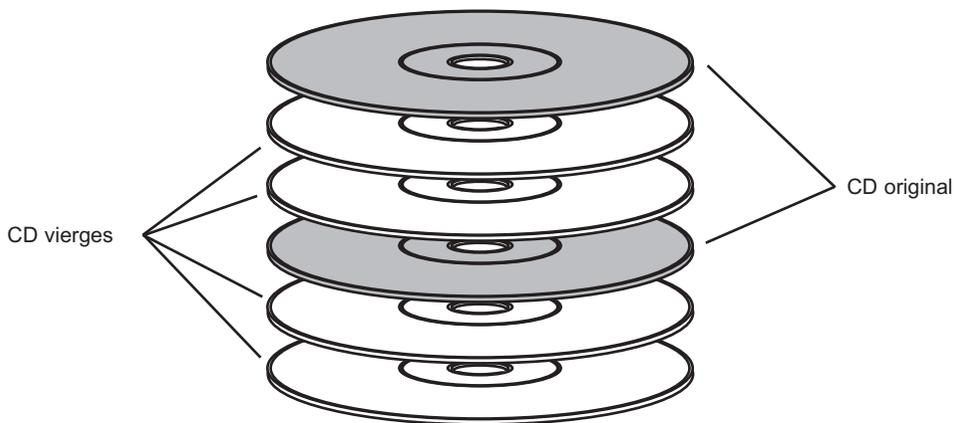
- e. **Print Settings** permet de régler les paramètres de l'imprimante. Elles sont décrites en détail dans la section 4-E.
 - f. Vous pouvez choisir entre **Print disc before recording** ou **Record disc before printing**. Le premier, imprimer le disque avant de l'enregistrer, est utilisé, en général, pour les disques de format Hockey Rink ou Business Card qui nécessitent un alignement spécifique. Le deuxième, enregistrer le disque avant de le graver est recommandé pour la plupart des jobs, afin d'éviter d'imprimer sur des disques dont la gravure a échoué.
 - g. Si vous utiliser le mode Kiosk, vous pouvez choisir d'imprimer **Reject** sur les disques dont la gravure a échoué. Comme avec ce mode, le bac de rejet et le même que le bac de sortie, cela permet d'identifier si sur certains disques la gravure n'a pas fonctionné. Si cette option n'est pas choisie, les mauvais disques seront éjectés sans être imprimés.
 - h. Sélectionnez le nombre de disques que vous souhaitez.
9. **Stop job after Number of Writes Fail** vous permet de décider combien d'échecs consécutifs le Publisher accepte avant d'annuler un travail. Une fois votre image choisie, ainsi que vos paramètres d'impression, cliquez sur **Start** avant de commencer le job. Vous pouvez choisir de donner la priorité à certains jobs (option décrite dans la section 4-E).

C.4 Streaming (Copie automatique de plusieurs disques originaux)

Le Streaming est un nouveau dispositif puissant qui vous permet de sauvegarder de multiples disques originaux rapidement et facilement. Pour cela :

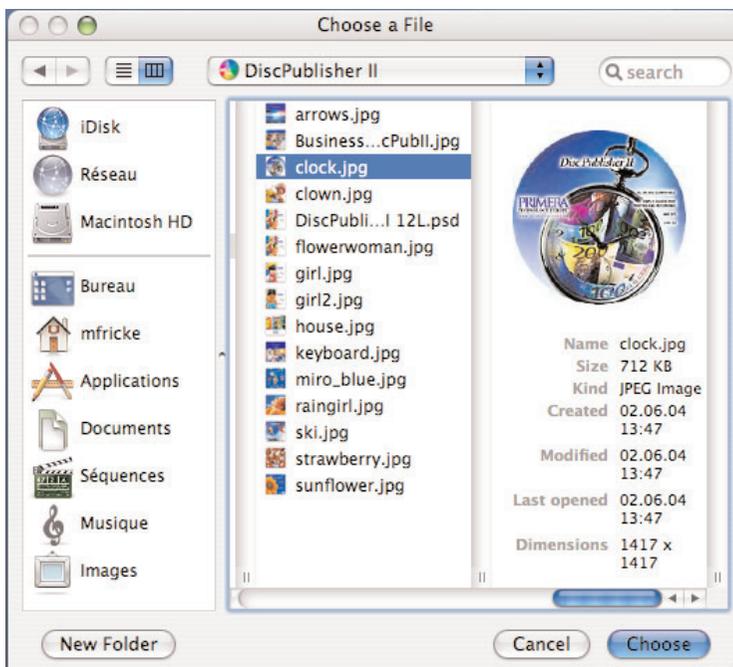
1. Lancez Discrite.
2. Sélectionnez **CD/DVD Copy**.
3. Cliquez sur **Copy CD/DVD** et sélectionnez Streaming dans le menu déroulant.
4. Chargez dans le bac d'entrée avec les CD vierges, les disques originaux. Un CD vierge doit être suivi par un CD original, et ainsi de suite... (un vierge, un original, un vierge, un original...). Par exemple vous avez 5 CD originaux différents à copier, et que vous

souhaitez en faire 2 copies de chacun des 5 disques, insérez 2 CD vierges à la suite du CD original, ensuite encore 2 CD vierges après l'original suivant, et cela 5 fois en tout.



NOTE : Si vous utilisez le mode Kiosk, vous pouvez charger les vierges et les originaux dans les 2 bacs, doublant ainsi la capacité.

5. Cliquez sur **Choose Image**.



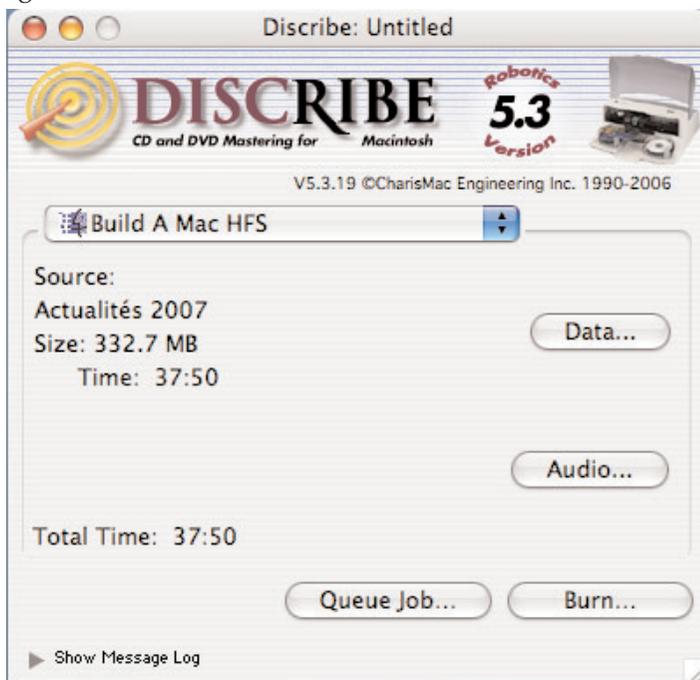
Cela va lancer le **Streaming Print Center** où vous pourrez mettre les images individuelles à imprimer par ordre de préférence. Cliquez sur **Design Image** si vous souhaitez créer le label avec Discus. Sinon ajoutez vos images choisies dans la file d'attente en cliquant sur **Add**. Il faut bien sûr que les images soient dans le même ordre que les CD correspondants, dans le bac d'entrée.

6. Si vous êtes satisfait, cliquez sur **Start** pour commencer la copie des disques. Le Publisher chargera vos disques un par un dans le graveur, créant une image temporaire des originaux, et gravera le disque vierge. Ensuite un autre disque original sera chargé dans le graveur. Et ainsi de suite, jusqu'au moment où tous les disques auront été utilisés.

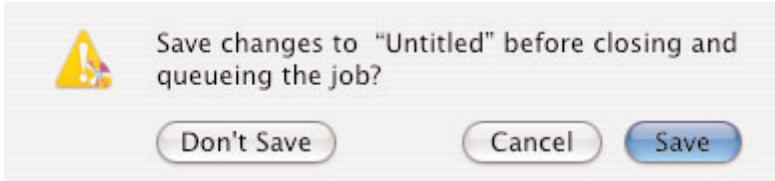
D. TRAVAUX EN FILE D'ATTENTE

Vous pouvez mettre des travaux en priorité grâce à une file d'attente :

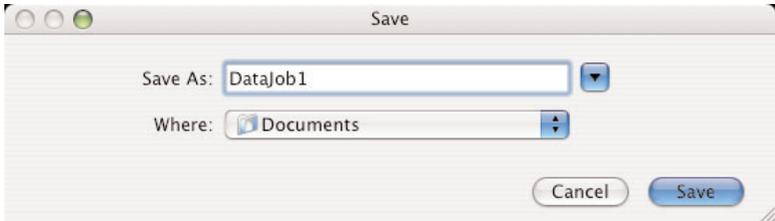
1. Lancez Discrite.
2. Sélectionnez le type de travail approprié et créez-le comme expliqué précédemment, mais cliquez sur le bouton **Queue Job** au lieu de **Robot Write**, une fois que le travail est prêt à être lancé. Enregistrez-le.



3. Vous êtes prêt à sauvegarder la tâche. Cliquez sur **Save**.



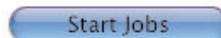
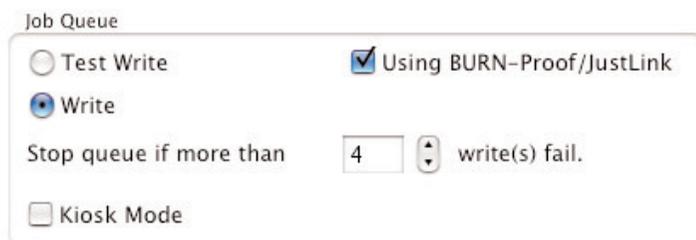
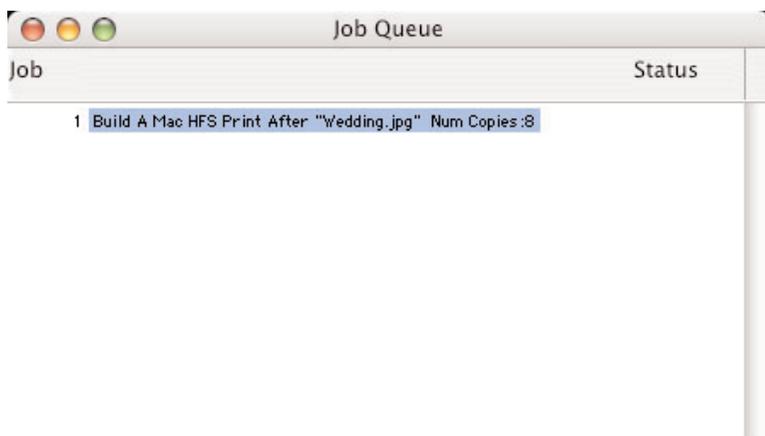
4. Nommez votre tâche. Cliquez sur **Save**.



5. Une fois le job sauvegardée , vous verrez le panneau avec tous les détails de la tâche

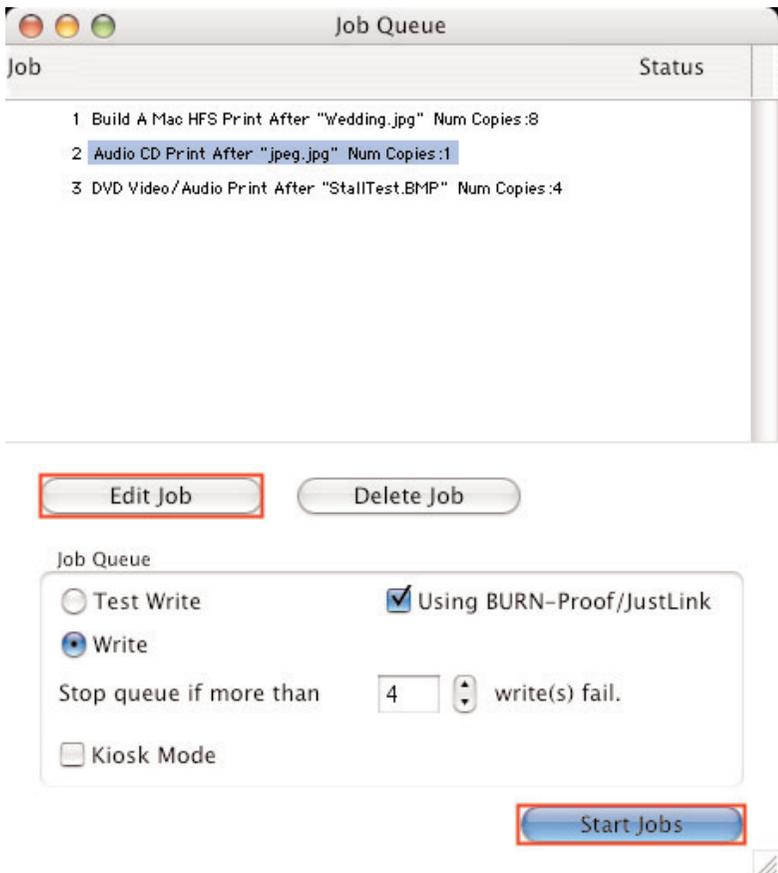


6. Si vous voulez imprimer une image sur le disque, vérifiez la tâche d'impression. L'image est prête à être imprimée sur le disque. D'autres boutons vont apparaître dans la fenêtre.
 - Appuyez sur le bouton Choose Image afin de sélectionner l'image à imprimer.
 - Cliquez sur le bouton Page Setup ainsi que sur Set Format sur le Disc Publisher. Déterminez la taille du CD/DVD
 - Une fois cliqué sur les réglages d'impressions, cela lancera les directives à l'imprimante.
 - Entrez le nombre de disques que vous désirez copier.
7. Une fois votre image choisie, et vos paramètres dans Job Details réglés, cliquez sur **OK** et votre job va se retrouver dans la file



d'attente.

8. Retournez au menu principal de Discrabe et répétez l'opération autant de fois que nécessaire.



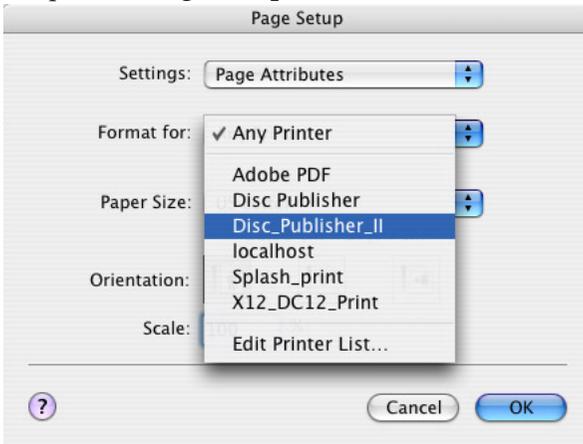
9. Une fois tous les travaux mis en file d'attente, cliquez sur Start Jobs afin de commencer les gravures et les impressions.
10. Cliquez sur Edit pour entrer le nombre de copies ou d'impressions associées chaque tâche. Vous devez paramétrer les tâches du Mode Kiosk sur cet écran. Stoppez la tâche après avoir déterminé le nombre de disques en échec qu'accepte le Disc Publisher avant d'annuler le job. Cliquez sur Start Jobs afin de lancer les tâches.

Note : Discrabe ne peut pas mettre des priorités sur les tâches.

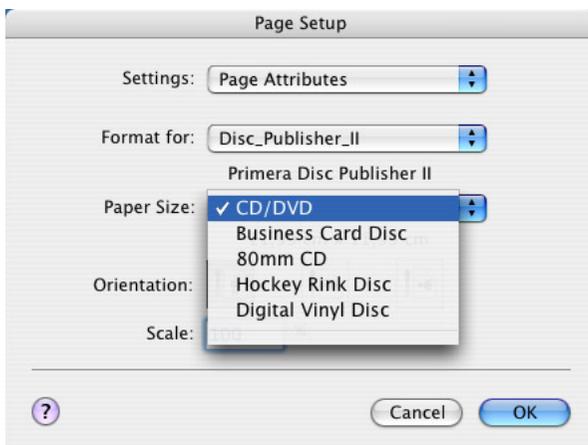
E. OPTIONS D'IMPRESSION

Cette section permet de faire les réglages de l'imprimante qui affecteront la qualité de vos disques. Les réglages par défaut seront adaptés à la plupart de vos besoins, mais il serait mieux de vous familiariser avec les différentes configurations afin d'optimiser votre qualité d'impression. Les options d'impression se trouvent à é endroits, dans **Page Setup** et dans **Print Setup**. Vous pouvez y accéder:

1. De Discrbe ou de n'importe quelle application d'impression. Cliquez sur **Page Setup** et choisissez **Format For Disc Publisher II**.

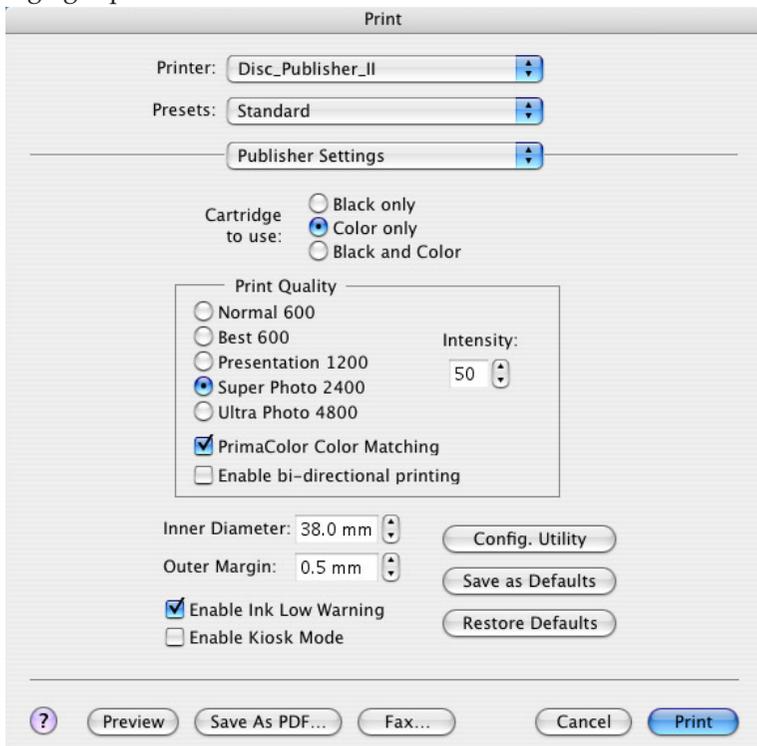


2. **Paper Size** se réfère à la taille du disque que vous voulez imprimer. Les tailles disponibles sont : CD/DVD, CD Business Card, CD de 80mm et CD Hockey Rink.



Options d'impression

Cliquez sur **Print Setup** pour voir s'ouvrir la fenêtre de réglages. Vous devez cliquer sur le bouton **Copies and Pages** et choisir **Publisher Settings** dans le menu déroulant pour avoir accès à tous les réglages possibles.



Ce qui suit est une description des réglages de l'imprimante :

- **Cartridge to use (cartouches d'encre)**
Black and color permet d'utiliser les 2 cartouches d'encre noire et couleur. **Color only** utilise seulement la cartouche d'encre couleur, et **Black only** utilisera la cartouche noir monochrome pour l'impression.

Note : Si vous utilisez les réglages *Black and Color*, effectuez un alignement des cartouches comme décrit dans la section 4-F Utilitaires de Configuration.

- **Kiosk Mode**
Le Mode Kiosk va permettre d'optimiser le Publisher de 25 à 50 disques. Les bacs d'entrée et de sortie pourront contenir tous les CD vierges afin de doubler la capacité. Le kit Kiosk est en option, mais vous pourrez le trouver chez votre revendeur Primera. Les réglages du Mode Kiosk se font à partir des fenêtres du Robot Write de Discribe ou de Job Details.
- **Print Quality**
4 qualités d'images sont disponibles. Retenez que Normal 600 correspond à la vitesse la plus rapide et donc l'impression de plus basse qualité, tandis que Ultra Photo 4800 correspond à la meilleure qualité pour une vitesse beaucoup plus lente.
- **PrimaColor™**
Cochez PrimaColor Color Matching si vous souhaitez l'utiliser. Il a été spécialement créé pour le Publisher et permet une excellente définition de couleur pour les photos. Si vous avez utilisé un autre système de gestion de couleur, ne cochez pas la case.
- **Intensity**
Les réglages pour l'intensité contrôlent le niveau de saturation de l'encre sur le disque. Quand vous imprimez sur des disques Primera ToughCoat, 50% est habituellement suffisant. Quand vous imprimez sur des disques d'autres marques ou si vous souhaitez imprimer des disques de couleurs sombres, vous devez augmenter l'intensité. Plus l'intensité est grande, moins les disques sèchent rapidement et comme la consommation d'encre est plus élevée, le nombre de CD imprimé par cartouche sera inférieur à la normale.
- **Inner Diameter**
Le diamètre intérieur correspond à la taille du centre du disque qui ne sera pas imprimé. Celui-ci peut varier d'une marque de disque à l'autre. Vous allez donc devoir régler ce diamètre en millimètres, suivant le type de disques que vous utilisez. Pour les disques que vend Primera :
 - 38,3mm pour les CD-R Tuff-Coat Primera
 - 24,9mm pour les disques Hockey Rink, les disques Business Card et les CD de 80mm.

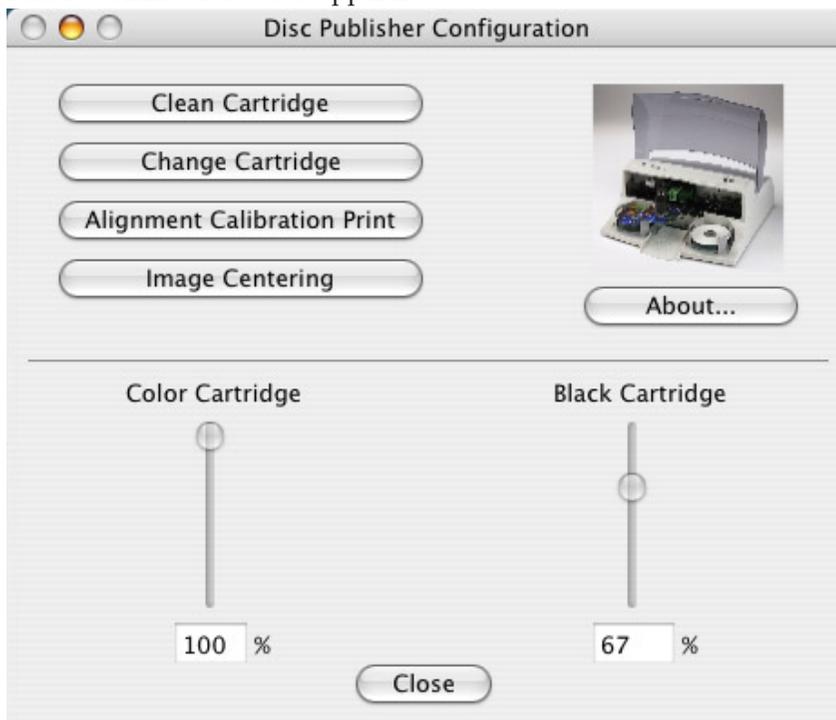
- **Outer margin**
La marge extérieure détermine la limite d'impression sur l'extérieur du disque. Elle peut varier d'un média à l'autre. Vous allez donc devoir régler cette marge en millimètres, suivant le type de disques que vous utilisez.
- **Config Utility**
Ce bouton lance les utilitaires de configuration. Cet utilitaire est aussi accessible par le Print Center en sélectionnant le Disc Publisher et en cliquant sur l'icône Configuration. Cet utilitaire permet de vérifier le niveau d'encre des cartouches d'encre, nettoyage et remplacement des cartouches et alignement pour une qualité d'impression optimale. De plus, cet utilitaire va vous permettre d'ajuster et de centrer votre image. Référez vous à la section 4-F pour une description plus détaillée.
- **Enable Low Ink Warning**
L'alerte pour niveau trop bas d'encre sert basiquement si une ou plusieurs couleurs n'ont pas un niveau suffisant pour imprimer vos disques. Le Publisher calcule le niveau d'encre et arrête l'impression si une ou plusieurs couleurs se trouvent en dessous de 10% ou vide. Les LED du dessus clignoteront. Si vous appuyer sur le bouton Cartouches, votre Publisher continuera à imprimer, et vous devrez vérifier l'impression des disques. Référez vous à la section 4-F pour le changement et l'alignement des cartouches d'encre.
- **Save as Default**
Ce bouton permet de sauvegarder les réglages actuels comme réglages par défaut.
- **Restaure Defaults**
Ce bouton permet de restaurer les réglages d'origine.

F. UTILITAIRES DE CONFIGURATION

Ce programme s'installe avec le logiciel du Publisher. Il va vous permettre de vérifier les niveaux d'encre des cartouches, de les calibrer et d'aligner l'impression sur le disque. L'Utilitaire de Configuration peut être lancé du Print Center d'OS X :

1. Cliquez sur **Finder**
2. Cliquez sur l'icône **Application**
3. Faites dérouler jusqu'à **Print Center (Printer Setup Utility pour OS X v.10.3)**
4. Choisissez le **Disc Publisher** et cliquez sur **Configure (Utility pour OS X v.10.3)**

Vous pouvez aussi lancer l'Utilitaire de Configuration à partir des paramètres de l'imprimante du Disc Publisher, dans n'importe quel application au niveau de l'impression, en cliquant sur **File**, ensuite sur **Print** et en choisissant **Publisher Settings**. Dans **Publisher Settings**, vous trouverez un bouton **Configuration Utility**. Une fois lancé, une fenêtre comme ci dessous apparaît :



Les niveaux d'encre des 2 cartouches sont visibles. Le pourcentage représentant la cartouche couleur reflète le niveau de l'encre le plus bas. Par exemple, si votre cartouche comprend 80% de cyan, 50% de jaune et 65% de magenta, le niveau reporté sera 50%. Description des différents boutons :

Clean Cartridge

Quand les cartouches restent un moment s'en être utilisées, l'encre qui se trouve sur les têtes d'impression peut sécher. En cliquant sur Clean Cartridge, le Publisher prendra un disque et le placera sur le plateau de l'imprimante. Il imprimera des motifs simples qui permettront de déboucher les têtes d'impression. Ce test vous montrera d'ailleurs si il reste des têtes bouchées : les lignes diagonales doivent être continues, si ce n'est pas le cas c'est que toutes les têtes ne sont pas débouchées. Des fois plusieurs nettoyages sont nécessaires. Si après plusieurs tentatives, certaines têtes restent encore bouchées, il peut être nécessaire de prendre la cartouche et de nettoyer la tête avec un tissu humide ou un essuie-tout et de replacer la cartouche dans le Publisher. Si malgré tout, le test n'est pas bon, vous devrez changer la cartouche, même si elle n'est pas vide.

Change Cartridge

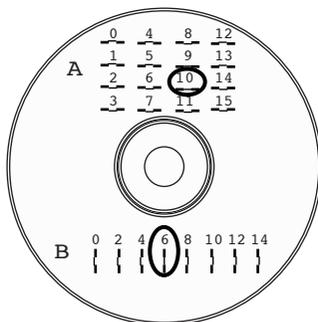
S'il est nécessaire de changer une ou plusieurs cartouches d'encre, vous pouvez utiliser le bouton Change Cartridge de l'Utilitaire de Configuration. Pour changer la cartouche, cliquez sur Change Cartridge. Le réceptacle de cartouches va se placer au centre du Publisher pour faciliter l'accès aux cartouches. Soulevez le dessus et installez les cartouches comme décrit dans la section 2-C. Vous devez préciser si vous installer une nouvelle cartouche couleur ou monochrome, ou une déjà utilisée.

Une fois installée, cliquez sur OK et le système déterminera les niveaux d'encre.

Note : *Il est recommandé de refaire un alignement et un calibrage après l'installation d'une nouvelle cartouche.*

Alignment Calibration Print

Cliquez sur ce bouton afin d'imprimer un disque test qui permettra de calibrer la cartouche couleur par rapport à la cartouche noire. Cela est obligatoire quand vous choisissez les paramètres de cartouches d'encre **Black and Color** dans les drivers de l'imprimante, comme décrit dans la section 4-E de ce manuel. Assurez vous de bien avoir placé un disque et l'encre dans votre Publisher, avant de lancer l'opération. Une fois lancé, le Publisher va charger un disque et imprimer les motifs suivants :



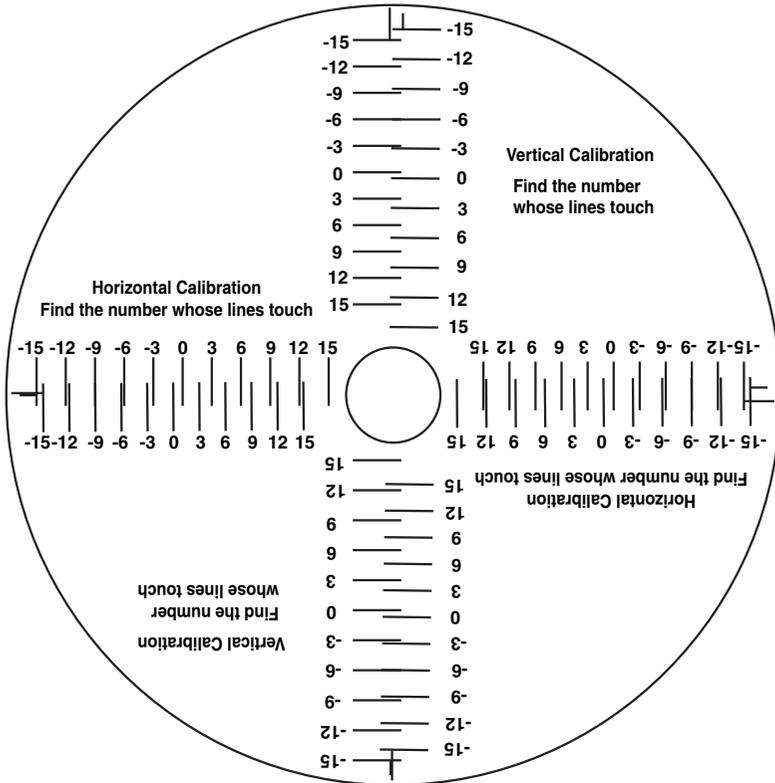
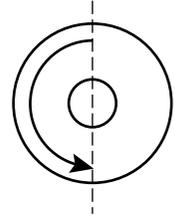
Suivez les inscriptions à l'écran, et entrez le nombre indiqué. Par exemple, sur ce disque, vous devez choisir une valeur de 10 pour l'installation du A et 6 pour l'installation du B.

Il est fortement recommandé d'effectuer ce calibrage, quand vous changez les cartouches ou que vous utilisez les paramètres de cartouches d'encre **Black and Color** dans les drivers de l'imprimante.

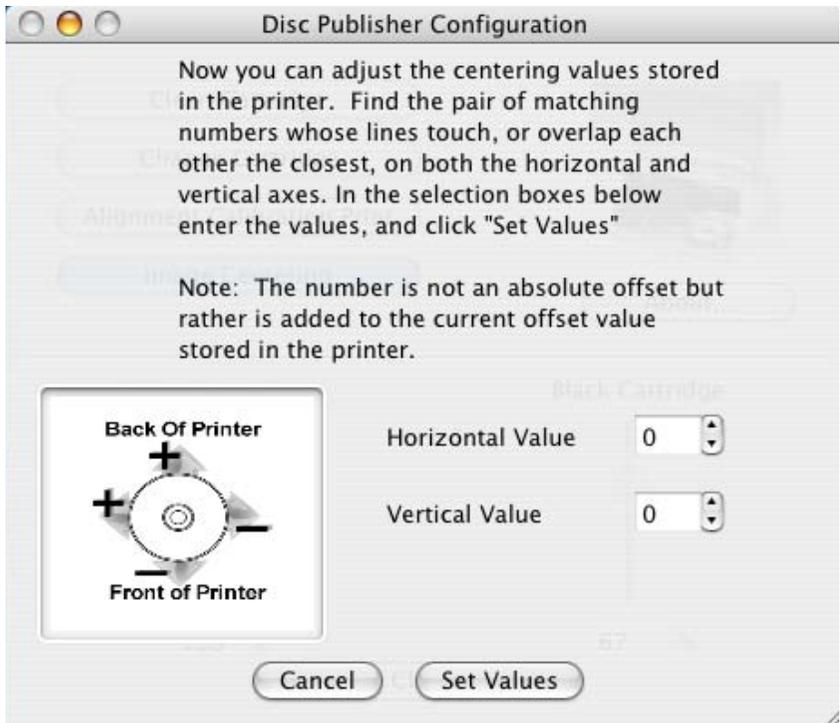
Image Alignment

Ce bouton permet de régler le positionnement de l'image sur votre disque (haut, bas, gauche, droite). Pour centrer l'image, il suffit de cliquer sur ce bouton. Vous pourrez choisir d'imprimer un test d'impression ou de rentrer les valeurs pour placer l'image où vous souhaitez.

Si vous ne connaissez pas la direction et la distance pour centrer votre image sur le disque, vous pouvez imprimer un test de centrage. Cliquez sur le bouton **Yes**. Le Publisher va imprimer une balance avec des nombres. Vous allez ensuite ouvrir le capot du Publisher, et tourner le disque imprimé de 180 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le reposer dans le bac d'entrée, et refermer le capot. Cliquez sur **OK** et le Publisher imprimera une autre balance de nombres. Le disque devrait ressembler à celui-ci :



Une fois l'impression terminée, une boîte de dialogue comme celle-ci apparaît :



Regardez l'alignement final de votre disque et trouvez les nombres qui s'alignent au mieux avec un autre. Dans notre exemple, l'alignement vertical est 2, et l'alignement horizontal est -3. Entrez ces nombres dans la boîte de dialogue.

Si vous choisissez de ne pas imprimer de test, vous pouvez voir l'alignement sur la boîte de dialogue et entrer les valeurs pour bouger l'image. L'unité de mesure est de 0,01mm. Pour le calibrage horizontal, plus le nombre sera élevé ou positif, plus l'image se déplacera vers la gauche. Pour le calibrage vertical, plus le nombre sera petit ou négatif, plus l'image se déplacera vers le haut. Si le calibrage vertical aura un nombre élevé, ou une valeur positive, l'image se trouvera plus vers le bas du disque.

SECTION 5 : Interprétation des lampes d'indication du Publisher

Les iodes, lumières d'indication, situées sur le dessus du Publisher, peuvent vous dire beaucoup à propos de ce qui se passe à l'intérieur de la machine. Pour interpréter exactement ce que cela signifie quand ces lumières sont allumées, éteintes, ou clignotantes, référez-vous à ce qui suit :

| Iode marche  | Iode des cartouches d'encre  | Publisher |
|---|---|---|
| Allumée | Eteinte | Est prêt pour recevoir des tâches |
| Allumée | Allumée | A reçu un travail et attend que le bras charge un disque |
| Clignote de façon alternative | | Attend qu'une cartouche soit installée et que le couvercle soit fermé (Voir section 2-C) |
| Allumée | Clignote rapidement | Le bras de l'imprimante ou le porteur de cartouches a calé. Appuyez sur le bouton d'encre pour réessayer l'opération |
| Clignote rapidement | Allumée | Le Publisher a un problème de cartouches. Regardez si les cartouches sont installées correctement et que le code barre au dessous de la cartouche ne soit pas endommagé |
| Clignote à l'unisson et s'allume de temps à autre | | Ceci indique un niveau d'encre bas. Si la lumière de gauche reste allumée, après avoir cli gnotée, c'est le niveau de la car touche couleur qui est bas, alors que si c'est la lumière de droite, c'est la cartouche d'encre noire monochrome qui doit être remplacée |

Section 6 : Maintenance et Dépannage

Le Publisher est conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées sans aucune attention particulière. En fait, aucun entretien régulier n'est recommandé excepté le nettoyage du capot extérieur.

NOTE : *N'essayez pas de huiler ou de graisser le bras du Publisher. Vous feriez plus de mal que de bien ! Les parties articulées sont faites pour durer toute la vie de la machine, sans lubrification supplémentaire requise.*

A. NETTOYER LE PUBLISHER

Utilisez un chiffon propre et non pelucheux avec un peu de nettoyant à vitres, comprenant un peu d'ammoniaque, pour nettoyer l'extérieur, ainsi que les plateaux du Publisher.

Ce type de nettoyant est très efficace sur l'encre qui peut s'accumuler sur le plateau de l'imprimante. Des solutions de nettoyage plus fortes ne sont pas recommandées car cela peut abîmer la peinture et les matériaux en plastique utilisés pour la fabrication.

Déconnectez toujours les câbles du Publisher et de l'imprimante avant de les nettoyer. Attendez que les surfaces soient complètement sèches avant de les reconnecter.

B. EXECUTION D'UN TEST ROBOTIQUE

Pour être sûr que tout fonctionne correctement, un test est intégré dans votre Publisher. Avec cette fonction, le bras va effectuer les mouvements d'aller chercher le disque et de le placer. Ce test peut être effectué sans que le Publisher soit relié au PC.

Réalisez le test en suivant les étapes suivantes :

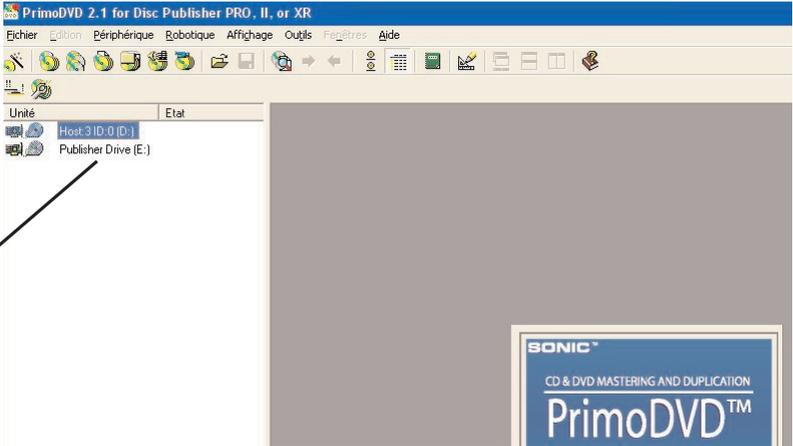
- Vérifiez que le capot soit bien fermé
- Une fois le Publisher allumé, pressez le bouton des cartouches d'encre 
- Tout en tenant le bouton des cartouches, pressez le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la robotique commence à bouger, puis relâchez les 2 boutons.
- Pour arrêter le test, attendez que le disque ait été déplacé jusqu'au bac de sortie et appuyez sur le bouton d'alimentation

C. TEST LOGICIEL POUR PC

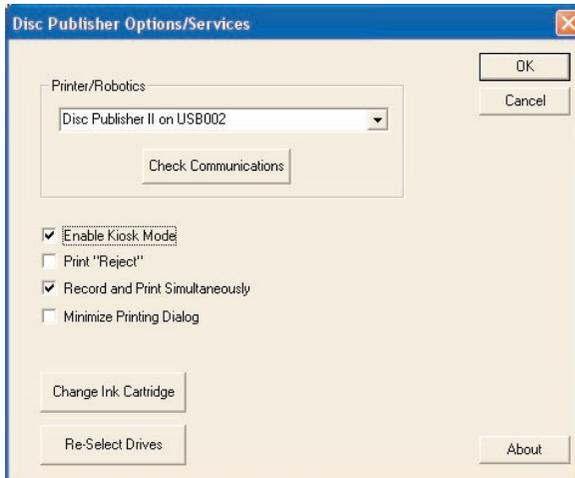
Ce test vous confirmera que le hardware, le logiciel et l'ordinateur sont en bonne communication. Suivez les procédures suivantes :

1. Lancez le logiciel à partir de votre bureau ou du menu Démarrer. La page d'application apparaîtra. Sélectionnez le graveur en cliquant 2 fois sur l'icône sur la gauche de l'écran.

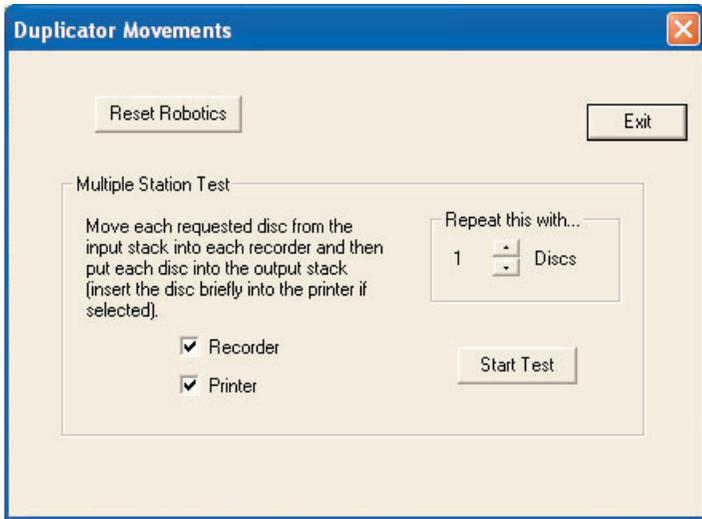
Sélectionnez
le graveur



2. À partir de la page d'application, cliquez sur **Robotique**.
3. Dans la fenêtre déroulante, allez sur **Services (options)**.
4. Cliquez sur **Check Communications**. Vous verrez une fenêtre de dialogue apparaître, « Communication OK ». Si vous ne la voyez pas, vérifiez que les câbles soient bien connectés.



5. Cliquez sur **OK** pour revenir au menu principal.
6. Cliquez sur **Robotique** à nouveau.



7. Sélectionnez **Mouvements** manuels.
8. Chargez 4 ou 5 disques dans le casier d'entrée.
9. Cliquez sur **Start Test**. Le bras automatique se lancera vers une séquence complète. Si vous spécifiez plus d'un disque, il continuera jusqu'à l'achèvement du nombre de mouvements commandés.

D. TEST LOGICIEL POUR MAC

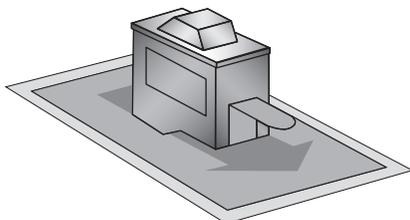
Ce test vous confirmera que le hardware, le logiciel et l'ordinateur sont en bonne communication. Suivez les procédures suivantes :

1. Lancez **Discribe**.
2. Cliquez sur l'une des options sur le menu à lancement rapide (conférer CD de Données).
3. Cliquez sur le bouton **Robotique**.
4. Cliquez sur **Test Robotique**.
5. Vous pouvez choisir où vous souhaitez faire aller les disques durant le test, et le nombre de fois que vous allez répéter le test. Cliquez sur **Démarrer** et le Publisher débutera le test.

E. NETTOYER LES CARTOUCHES D'ENCRE

Il peut être nécessaire de nettoyer les têtes d'impression des cartouches d'encre, si l'encre ne fixe plus ou si vous suspectez qu'une tête est desséchée ou obstruée. Si vous avez des problèmes de qualité d'impression, suivez les étapes suivantes:

1. Enlevez les cartouches d'impression
2. Humectez un chiffon avec de l'eau
3. Maintenez le chiffon contre le jet pendant 3 secondes . Ceci apportera de l'encre supplémentaire sur le chiffon humide.
4. Essuyez dans la direction
5. Répétez l'action



F. DEGAGER UN MEDIA COINCE

Si un disque se trouve coincé dans la zone d'impression du Publisher, pressez sur le bouton des cartouches, le couvercle fermé. Cela va éjecter le plateau de l'imprimante. Ouvrez le couvercle. Le réceptacle de cartouches d'encre va se mettre au centre automatiquement.

ATTENDEZ QUE LE RECEPTACLE DE CARTOUCHES SOIT ARRÊTÉ !

Délicatement, déplacez le réceptacle de cartouche vers la gauche afin d'accéder au plateau de l'imprimante.

G. SUPPORT TECHNIQUE

Si vous avez des difficultés avec votre Publisher, vous pourrez résoudre le problème dans la plupart des cas, grâce aux procédures de ce manuel ou au mode d'emploi de PrimoDVD. Et si vous avez toujours des difficultés, contactez le support technique de votre pays.

Section 6 : Spécifications techniques

| | |
|-----------------------------------|---|
| Modèle | Publisher de Disques Optiques |
| Configurations | Publisher de CD-R Publisher de DVD-R |
| Méthode d'impression | Jet d'encre |
| Résolution d'impression | 4800 x 1200 dpi, 2400 x 1200 dpi, 1200 x 1200 dpi, 600 x 600 dpi |
| Types d'encre | 2 Cartouches : Une cartouche couleur (CMY) et une cartouche noire monochrome (K) |
| Types de médias | CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD RAM à surface imprimable |
| Largeur maximum impression | 120 mm |
| Système minimum requis PC | Pentium III / IV 750 Mhz ou plus, 256 Mo de RAM (512 Mo recommandés), port PCI libre, et un port USB 2.0 |
| Système minimum requis Mac | G4 PowerPC 700 MHz ou plus fonctionnant sous Mac OS version 10.2 minimum, 256 Mo de RAM, 2 Go d'espace libre sur le disque dur (6 Go pour la version DVD) |
| Capacité de disques | 25 disques dans le casier d'entrée, 25 disques dans le casier de sortie (par défaut) 50 disques dans le casier d'entrée, 50 disques dans le casier de sortie 5 avec le Mode Kiosk |
| Formats enregistrables | CD-R : Audio (CD-DA), CR-ROM, CD-I, Vidéo-CD, MP3 à CD-Audio (A la volée, le disque dur n'est pas nécessaire) |
| Systèmes d'exploitation | Windows XP et Windows 2000 Mac OSX version 10.2 ou supérieure |
| Interface | Port USB 2.0 |
| Alimentation | 100-240 VAC, 50/60 Hz, 60 watts |

| | |
|------------------------------|--|
| Poids | 8,2 KG |
| Dimensions | 438 mm Longueur x 184 mm Hauteur x 406 mm Largeur |
| Certifications | Normes CE et FCC, classe B |
| Sécurité | Normes CE, UL, UL-C |
| Garantie constructeur | 1 an retour atelier |

| | |
|--|--------|
| Aire de rejet | 19 |
| Algebraic | 15 |
| Assortiment couleur | 15 |
| Avertissement du bas niveau de l'encre | 18 |
| Calibrage de couleur à noir | 15 |
| Commandes | 2 |
| Configuration des tâches | 24 |
| Configuration informatique requise | 4 |
| Connexions | 4 |
| Dépannage | 59 |
| Etats des voyants lumineux | 3 |
| Fichiers d'impression | 22, 23 |
| Fichiers PRN | 23 |
| Fichier STD | 23 |
| Indentification des composants | 2 |
| Journal d'activité | 24, 25 |
| Logiciel PrimoDVD | 23 |
| Niveau d'encre et maintenance des cartouches d'encre | 18 |
| Prise d'alimentation | 3 |
| Résolution | 15 |
| Saturation d'encre | 16 |
| Sélection des graveurs | 15 |
| Spécifications | 63 |
| Statut des tâches | 25 |
| Support technique | 62 |
| Tache audio | 28, 32 |
| Taille centrale | 16 |
| Taille papier | 15 |
| Test de centrage | 16, 56 |
| Types de cartouche | 15 |
| Vidage de la mémoire tampon | 35 |
| Vue d'ensemble de l'opération | 5 |